

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號二六〇九壹第
毫伍幣港售零份每

號三〇〇第中台總發印港九僑報由國民華中
報代閱附報三第報之設照號九三第中台總報華中
司公限有報日僑華印承及行發

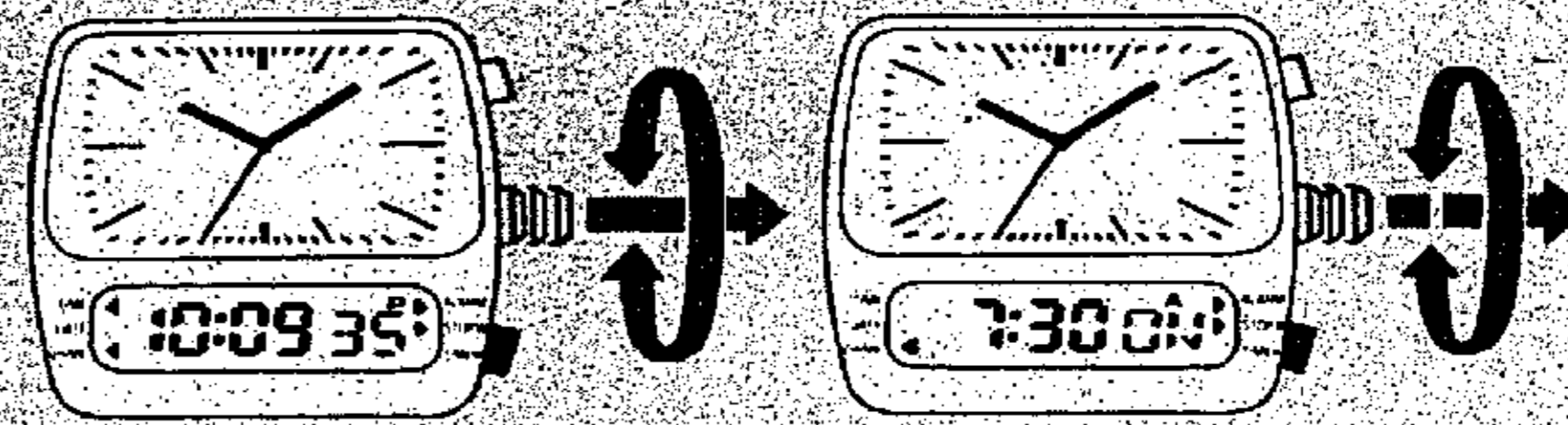
張大十紙出日今

休維岑理司總

號〇第壹道海字行港香：址地社總
下地行銀人華港香街有旬休：處分區中
下地號七九四街海上：處事辦商駐
下地號七二壹街港港角北：處事辦商北
電話：北角H 640693 旺角K 840749
樓三號四十三段三路北山中北台幼幼
號六七九九二九五.....話電處辦港

星辰表挾世界首創「跳字行針雙顯秒計鬧表」餘威，再創新「ANA-DIGI」(音譯 愛你之至)行針跳字雙顯秒計鬧表，以行針部份為主，跳字部份為輔，可同時顯示兩地不同時間；更兼備星期，日曆， $\frac{1}{100}$ 秒計時顯示，响鬧時計及獨有之夜間照明等卓越功能。星辰表一直以最快速度，推出最新名表，為閣下建立永恆的時間觀念。星辰「ANA-DIGI」，現已隆重抵港。

最新調校設計
只須像一般機械表一樣轉動軸心，即可隨意校正行針及跳字部份之任何顯示，摒除普通石英表調校時之麻煩。



調校跳字拉出一下

調校行針拉出兩下

星辰表 ANA-DIGI(音譯 愛你之至) 領先一着 現已隆重抵港



CITIZEN QUARTZ



41-8056

41-8021

41-8013



報時訊號

响鬧報時

倒數計時

1/100 秒計時

(國內譯名西鉄城)

日月星辰 時間之始 萬物所依

蘇聯指出黃華訪北歐 拉攏三國參加 國際反蘇陣綫

康世恩與挪威首腦談經濟合作

【美聯社斯德哥爾摩八日電】蘇聯駐瑞典大使康世恩，今日在北歐三國（瑞典、挪威、芬蘭）首都訪問期間，與挪威首相布蘭德舉行會談。據悉，康氏在會談中，曾向布氏提出，蘇聯對挪威的經濟合作，具有極大的興趣。康氏並表示，蘇聯政府已準備與挪威政府，就經濟合作問題，進行具體的談判。康氏在會談中，並向布氏提出，蘇聯政府已準備與挪威政府，就經濟合作問題，進行具體的談判。康氏在會談中，並向布氏提出，蘇聯政府已準備與挪威政府，就經濟合作問題，進行具體的談判。

美購買小型武器 供應阿國游擊隊

【美聯社華盛頓八日電】美國政府今日宣佈，將向阿拉伯游擊隊供應小型武器。這項決定，是美國政府在中東地區，採取的一項重大行動。據悉，美國政府將向阿拉伯游擊隊供應大量的自動步槍、手榴彈、火箭筒等武器。這項決定，引起了國際社會的廣泛關注。

華國鋒接見北韓訪問團 聲言支持北韓統一朝鮮

【美聯社平壤八日電】北韓總理金日成，今日訪問中國，並與中國領導人會談。據悉，金日成在會談中，曾向中國領導人提出，北韓政府已準備與南韓政府，就統一朝鮮問題，進行具體的談判。中國領導人對金日成的提議，表示理解和支持。

阿政府軍 投訴阿國游擊隊

【美聯社巴格達八日電】伊拉克政府軍今日向阿拉伯游擊隊投訴。據悉，伊拉克政府軍在投訴中，指責阿拉伯游擊隊在伊拉克境內，進行非法活動。阿拉伯游擊隊則表示，他們在伊拉克境內，進行的是合法的抗爭活動。

香港地方行政的模式

【本報專訊】香港地方行政的模式，是香港社會關注的一個重要問題。據悉，香港政府已決定，將在香港實行地方行政改革。這項改革，將使香港的行政架構，更加完善。這項改革，將使香港的行政架構，更加完善。



美國民意測驗顯示 列根聲望追上卡特 可能奪取白宮寶座

【美聯社華盛頓八日電】一項最新的民意測驗顯示，美國總統卡特的支持率，已降至歷史最低點。而前總統列根的支持率，則已大幅回升。這項民意測驗顯示，列根的支持率，已與卡特持平。這項民意測驗顯示，列根的支持率，已與卡特持平。

台灣現有船員 二萬七千多人

【中央社台北八日電】據台灣當局統計，目前台灣境內，共有船員二萬七千多人。這項統計，是台灣當局對船員人數的一次全面調查。這項統計，是台灣當局對船員人數的一次全面調查。

北約十五國議員會議 力促加強防務

【美聯社華盛頓八日電】北約十五國議員會議，今日在北約總部舉行。會議中，與會代表一致認為，北約成員國應加強防務，以應對日益緊張的國際形勢。會議中，與會代表一致認為，北約成員國應加強防務，以應對日益緊張的國際形勢。



誤報蘇飛彈襲擊 美戰機立即戒備

【美聯社華盛頓八日電】美國政府今日宣佈，由於誤報蘇聯飛彈襲擊，美國戰機已進入戒備狀態。據悉，美國政府是在接到誤報後，才採取了這項措施。美國政府是在接到誤報後，才採取了這項措施。

拒捕殺人被判有罪 兩犯槍決兩犯坐牢

【美聯社華盛頓八日電】美國法院今日對兩名拒捕殺人的男子判處死刑。另外兩名男子則被判處監禁。這項判決，是法院對這起案件的最終裁決。這項判決，是法院對這起案件的最終裁決。

波蘭前總統 寓所中逝

【美聯社華盛頓八日電】波蘭前總統，今日在其寓所中逝世。據悉，這位前總統是在病中去世的。他的逝世，引起了波蘭國內外的廣泛關注。他的逝世，引起了波蘭國內外的廣泛關注。

[illegible]

75
年期



尖沙咀/油蔴地超值高級商場寫字樓...

置域商業大廈

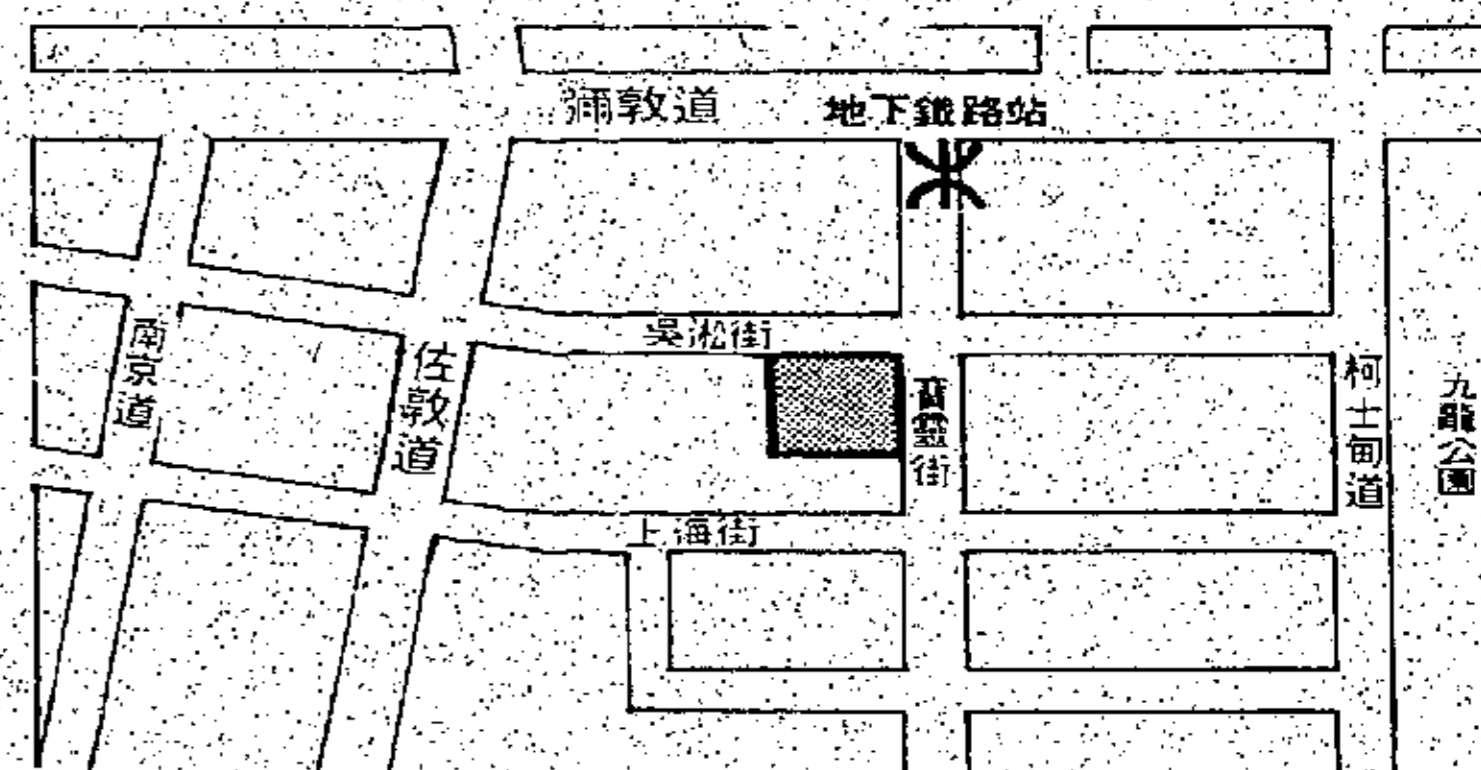
九龍油蔴地吳淞街165-167號/大馬邊寶靈街

- 座落於尖沙咀，油蔴地商業繁盛區，附近銀行、商場、酒店、寫字樓林立，地位優越。
- 鄰近地下鐵站，客棧、巴士、小巴、巴士及的士穿梭往來，交通極之便利。
- 地下商場全部中央冷氣系統，隔聲天花，美術燈光，絕門間隔。
- 寫字樓全部古銅色鋁窗配茶色隔熱玻璃，並安裝獨立式名廠冷氣機，調節自如，舒適便利。
- 每單位均裝有自動滅火系統及消防設備，此外，特聘經驗豐富之管理公司負責管理，以確保大廈之清潔及安全。

特價八折
投資保值 良機勿失

洽購處：
新域置業有限公司
九龍旺角登打士街56號
柏裕商業大廈1718室
電話：3-304261-2

地下商場 全部售罄
二至四樓三層商業 合社團醫務所
五至十六樓寫字樓 僅餘少量單位
首期一成 分期付款
建築期內 絕不計息



沙田新市首幢高級住宅 環境優美 交通方便

沙田中心

沙田市中心16號地段

附設停車場、泳池、籃球場及廣闊花園
設計新穎 伙伙單邊 視野廣闊
間格實用 設備齊全 用料上乘
高尚住宅每間只售十九萬元起

首期一成，月供勝於交租

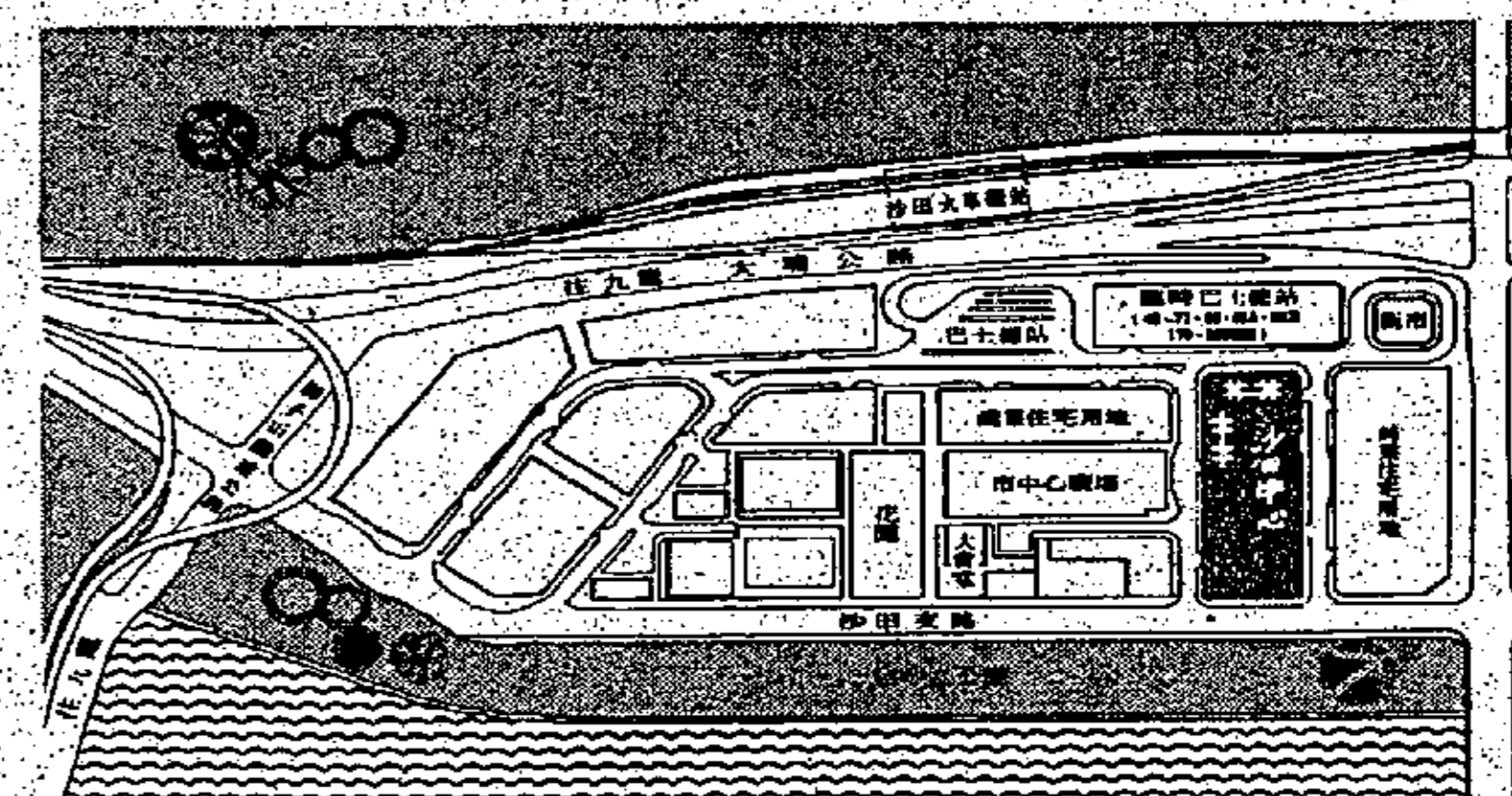
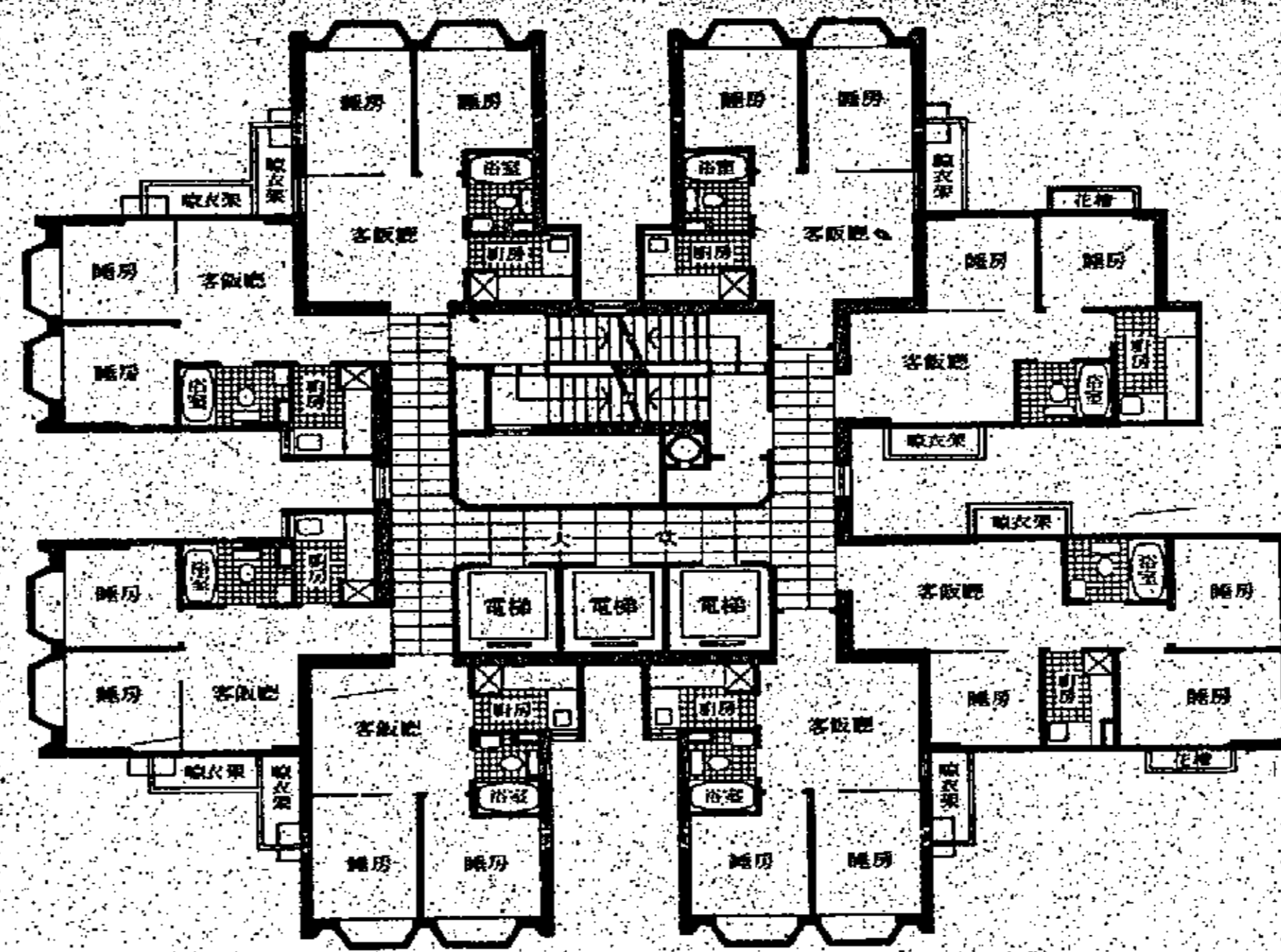
沙田新市·設備完善·交通方便

沙田為一現代化新市鎮，公共設施及康樂設備齊全，學校、醫院、警署、大會堂、運動場、社區中心等，一應俱全。同時新的道路系統亦已加緊擴建，包括新沙田火車站、雙軌鐵路、巴士總站等，交通十分便利。

「沙田中心」·設計新穎·用料上乘

「沙田中心」由名師設計，設有停車場兩層，共有車位七百餘個，高層地下為新型冷氣商場舖位，設有多部扶手自動電梯直達車場，同時更設有五條天橋連接左鄰右里其他建築物。商場頂層為一個佔地十餘萬平方呎之花園平台，設有泳池、羽毛球場及兒童遊樂場等。花園平台上為高級住宅八幢，每幢二十七層，空間特多，視野廣闊，向單邊之單位更設有窗台位 (BAY WINDOW)，同時設備齊全，用料上乘，為目前沙田市中心區僅有之高尚住宅樓宇。

特惠利率
月息一分 十二年分期
每萬元月供\$131.40



地盤設有建成示範單位 歡迎駕臨參觀



恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176 (五綫)

地盤電話：12-626466 12-628872
(假日照常)

元朗新路地段130號
(即教育路後面)
地盤電話：12-776877 假日照常

金輝大廈

地點適中，交通方便，三面單邊，廳房皆窗
柚木地板，顏色潔具，公用天線，暗掣電燈

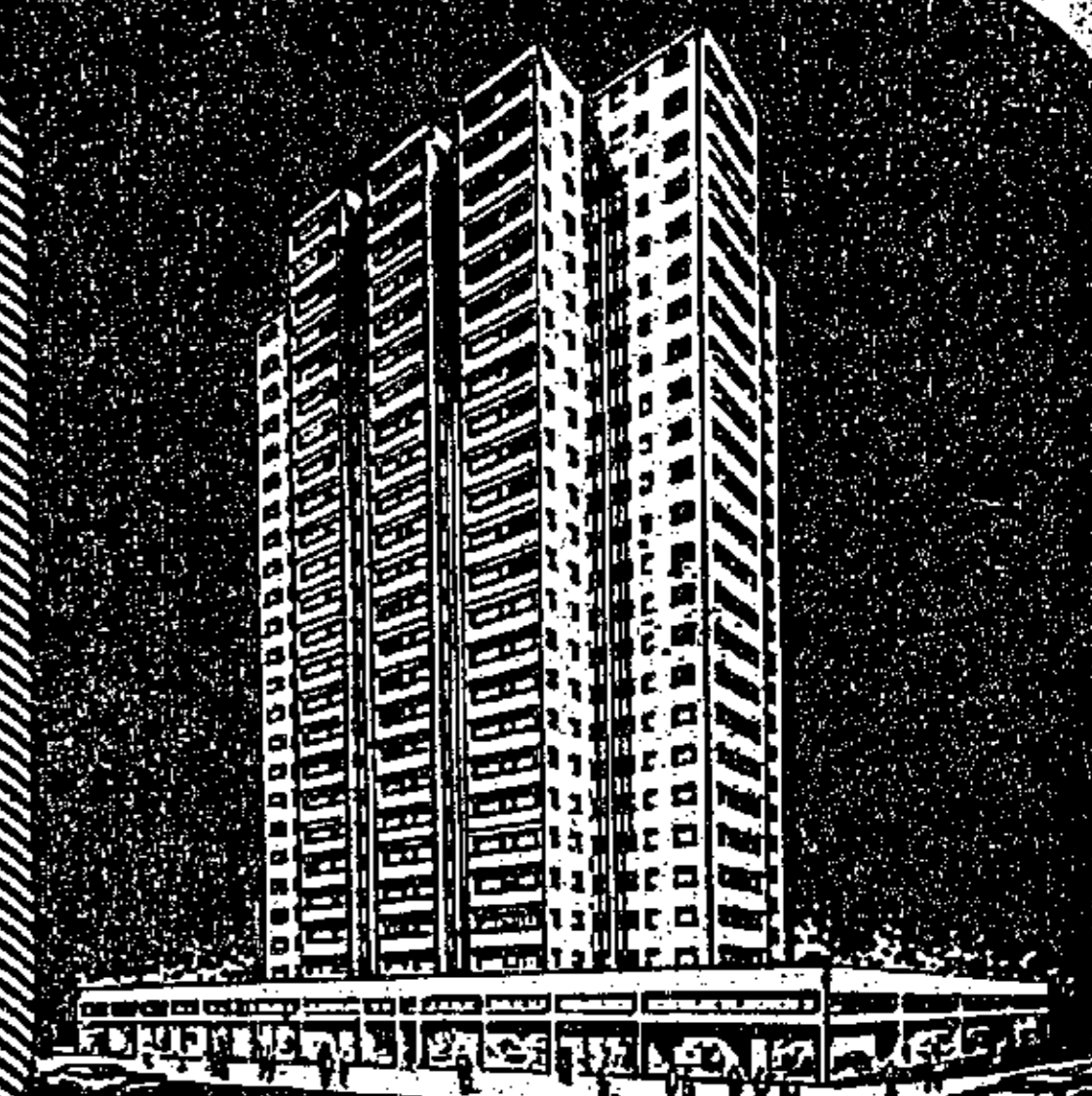
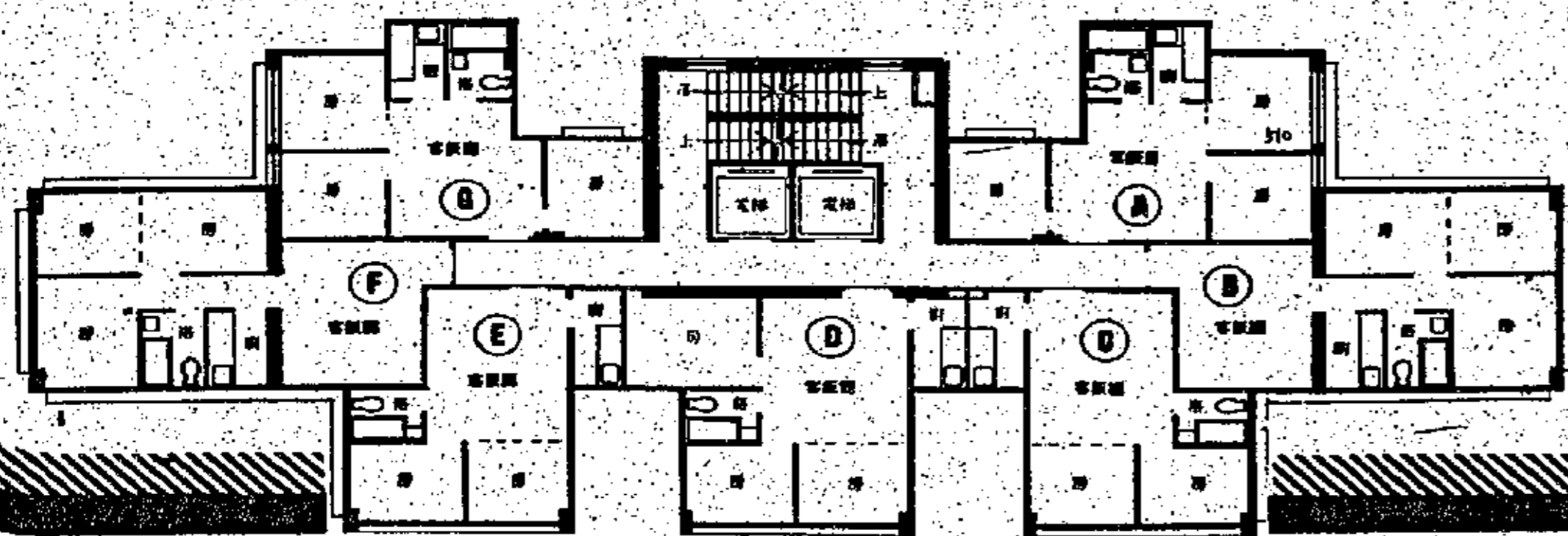
向南單邊，圖則四正
住宅十五萬餘起

分期付款 月息一分
建築期內
十二年分期
月付：\$131.35



兆安地產

香港皇后大道中70號連卡佛大廈1101-1103室
電話：5-259045-8 (四綫)



不隨禮柯多新彩無報請遠
另報拜式采穎色任取就道
收附出印多雜華歡訂近閱
費送版刷姿誌僑迎閱戶

報日僑華閱訂期長請

訂閱電話：5-229081 內線3號

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

本港新聞

逃亡狂潮再發 越南難民湧來 連日又見激增

【本報訊】本港密切注視海空加強堵截。據悉，越南難民湧來，連日又見激增。據統計，本月以來，已有超過一千名越南難民湧來本港。其中，大部分是經由海路抵達。據悉，這些難民多是因國內局勢不穩而逃來本港。目前，本港有關部門已加強了海空邊境檢查，並加強了對難民的安置工作。

不論過失交通傷亡 推行一年效果良佳
迄今付款已逾千三百萬
如有查詢請電五二三三九二
【本報訊】香港政府推行「不論過失交通傷亡」計劃，迄今已推行一年，效果良佳。據統計，迄今已付款已逾千三百萬。如有查詢，請電五二三三九二。該計劃旨在減輕交通意外受害者的經濟負擔，並鼓勵司機遵守交通規則。自推行以來，交通意外的發生率有所下降，受害者的經濟負擔也得到了有效減輕。

法律援助服務 推展至新界 流動辦事處專車 下月起開往各區

【本報訊】由七月開始，法律援助署將推展至新界，並設立流動辦事處專車，下月起開往各區。該專車將為新界居民提供法律援助服務，包括法律諮詢、代寫法律文件等。目前，該專車已開始在新界各區巡迴，為居民提供便捷的法律服務。



正宗佛跳牆
正宗佛跳牆，馳名中外，選用上等名貴食材，經長時間燉製而成。其味道鮮美，營養豐富，是宴請賓客的上品。本號正宗佛跳牆，選料上乘，製作精良，歡迎各界人士光臨品嚐。

佛跳牆 諸佳名著建福 多最量銷港全

身全補滋 口可味美
宜咸季四 富豐養營
【本報訊】佛跳牆，馳名中外，選用上等名貴食材，經長時間燉製而成。其味道鮮美，營養豐富，是宴請賓客的上品。本號正宗佛跳牆，選料上乘，製作精良，歡迎各界人士光臨品嚐。

投資服務 不分晝夜

- 港 股
- 美 股
- 期 貨
- 黃 金

旺角分行加入廿四小時通宵服務行列
並設有報價室，歡迎參觀。



新鴻基投資服務有限公司

總行：中區歷山大廈三十二字 5-261211
旺角：彌敦道總統商業中心地下 3-320661

華軒商業中心

香港灣仔軒尼詩道
381-383號

灣仔地王·交通方便
用料上乘·管理完善

地下舖位：1,592呎
寫字樓：295呎至1,860呎
準一九八一年初入伙

華光地產發展有限公司
香港灣仔軒尼詩道48至62號華光大廈20樓 電話：5-279292

安福工業大廈

下葵涌葵豐街41-45號 地盤 電話：12-280720 (假日照常)

建築面積由865呎至全層9,580呎



二十一萬餘元起

貨櫃碼頭毗鄰

工業中心工源充足
標準廠房光線充足
材料上乘設備齊全

即買即用 平通葵涌
特設有餐室飯堂廉售



怡華工業發展有限公司
香港葵涌葵豐街41-45號
電話：5-229162 (四線)



益新置業有限公司
皇后大道中33號萬和行頂樓
電話：5-253003 (八線)



正源置業有限公司
香港德輔道中844號豐記大廈
1201室 電話：5-452522

為減輕顧客負擔
特設長期
固定低息分期
(月息分二計算)
首期15%，十五年分期付款
每萬元月供\$135.90

灣仔菲林明道
16-20號
(單邊謝斐道)

東基大廈

現貨
高尚住宅

圖則設計好，兩梯四伙
單位：三房一廳/兩房一廳
超值售價由...
廿七萬五千元起

柚木地板，顏色浴缸
設備齊全，無須裝修即可入住
外牆全鋪玻璃紙皮石，建築用料上乘。

已建成單位
歡迎到址參觀選購
置業良機，洽購從速



新鴻基地產

中區康樂大廈22樓 5-222083
地盤 5-746458 (假日照常)



本港新聞

批旅行西貢人貢士人集體被劫
劫途攔徒歹四
失盡物財人五十

【本報訊】一隊由西貢來港的旅行團，昨（廿）日由西貢乘船抵港，但該團在途被四名歹徒攔截，劫去該團成員共五十人的財物，損失慘重。據悉，該旅行團由西貢出發，前往香港旅遊，在途經海峽時，被四名歹徒攔截，歹徒持刀搶劫，奪去該團成員共五十人的財物，損失慘重。目前，警方正全力追緝四名歹徒，並已發出通緝令，呼籲市民提供線索。

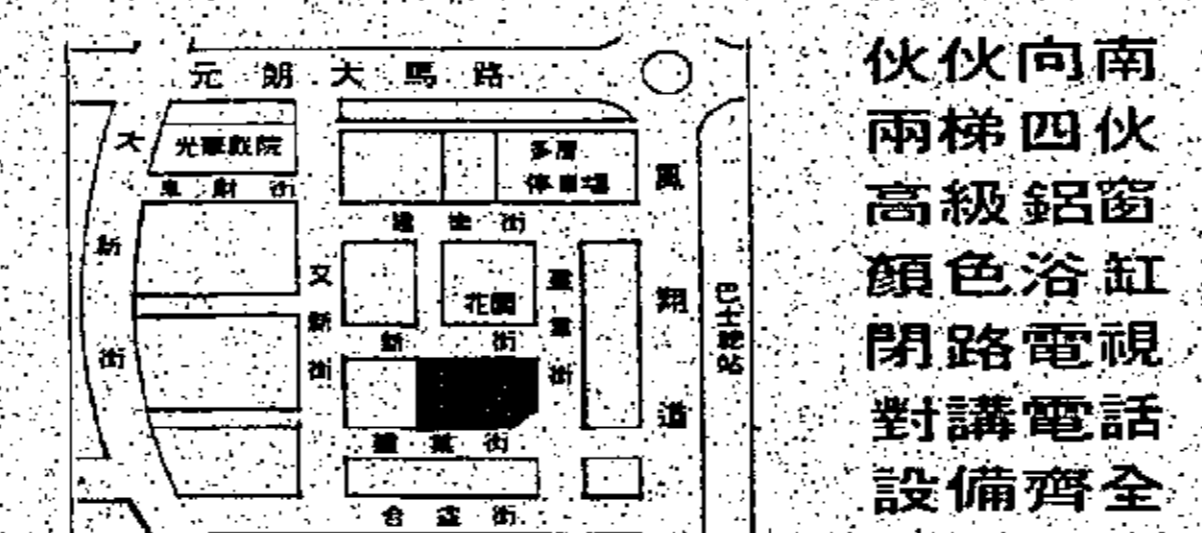


聯發洋樓

元朗建築街及新街三面大單邊

已有入伙紙 即買即住
特價每呎只售四佰餘元起

旺舖樓高20呎 租·售



香港房屋管理有限公司
5-225546 5-420193 地盤 12-777023 (假日照常)

建築工人 觸電受傷

【本報訊】一名建築工人，昨（廿）日在元朗一處建築工地，因觸電受傷，送院救治。據悉，該工人姓李，年約三十歲，在該工地從事建築工作。昨日下午，他在進行電線安裝時，不慎觸及高壓電線，導致全身電擊，隨即倒地不起。現場工人發現後，立即報警求助，並將其送往醫院救治。目前，該工人仍在醫院接受治療，情況穩定。

金鐘道警察總部遭回祿之災

警方發言人昨澄清
大案證物並未遭被燬

【本報訊】警方發言人昨（廿）日澄清，金鐘道警察總部昨（廿）日發生的火警，並未波及到總部內的大案證物。發言人表示，火警發生在總部大樓的頂層，火勢雖然猛烈，但由於消防部門反應迅速，及時趕到現場撲滅，因此火勢並未蔓延至其他樓層。目前，警方正對火警原因進行調查，並已加強了對該大樓的安全檢查。

JAL HOLIDAYS 日航假期
信譽的保證 超值的享受

本州七日豪華遊 \$3,630
遍遊大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、富士山、箱根、東京、淺草等。
出發日期：6月7, 14, 21, 28日 7月5, 12, 19, 26日
8月2, 9, 16, 23, 24日

九州七日豪華遊 \$3,630
遍遊福岡、熊本、阿蘇活火山、別府、宮崎、蝦之高原、霧島、櫻島、鹿兒島、指宿等。
出發日期：6月14, 28日 7月12, 19, 26日 8月2, 9, 16, 23, 30日

本州行程節目安排：
日本交通公社
九州行程節目安排：
國崎交通
詳情請詢各大旅行社或日本航空公司營業部
電話：5-245011

成人英語課程
新課程於七月七日開始
一個為期十週之英語課程，課程包括：
各級英語課程
英語會話課程
秘書英語實用課程
每週上課兩節，每節為一個半小時，分上、下午及晚上授課。
費用\$325.00(包括書費及教材)

暑期英語課程
七月十四日開課
一個專為在學學生而開辦之課程，適合小五至中六之同學。
課程為期六週，每週授課三節，每節為一個半小時。
費用：\$275.00(包括書費)

Longman School of English
報名日期：由六月九日起，逢星期一、二、四、五由早上九時至十一時半，又下午三時至七時正。
星期三：由下午三時至七時正。
星期六：由下午二時至五時正。
校址：尖沙咀金巴利道95號金巴利中心二樓 電話：(0) 699335 (近尖沙咀地鐵車站)

嘉和大厦
九龍佐敦道/吳淞街131-137號(快樂戲院側)

商住大廈 一梯兩伙 設備齊全
地點旺盛 地鐵碼頭 交通方便
精心設計，區內唯一
附設露台之中型住宅

洽購處：
嘉年地產有限公司
香港畢打街中環大廈1602室 電話：5-256051

追風透骨丸

本公司出品之「追風透骨丸」，乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製而成。專治風濕、關節炎、腰酸背痛、手足麻木等症。功效神速，馳名中外，久已為廣大患者所推崇。近來不法之徒，竟敢冒名頂替，製售偽藥，欺騙大眾。本公司為維護名譽，特於六月一日起更改包裝，並加蓋「追風透骨丸」字樣，以資識別。請各界人士購買時，務請認明本公司商標，以免受騙。

正貨便金線為記

十年風濕 一樽攪掂

銀行董事秘書

其大華銀行董事秘書，年約三十歲，大學畢業，中英文俱佳，略具行政經驗，日常擔任辦公室內工作，負責任有經驗，能熟練中英文對帳，並能處理各項銀行業務，應徵人須具備英文文憑，附詳歷，近照，通訊電話，函索即寄，合則約談。

銀行職員

一、高級職員：本行擬聘高級職員若干名，要求如下：
1. 學歷：大學畢業或同等學力。
2. 經驗：具有銀行或金融機構工作經驗。
3. 語言：中英文流利。
二、一般職員：本行擬聘一般職員若干名，要求如下：
1. 學歷：高中畢業或同等學力。
2. 經驗：具有銀行或金融機構工作經驗。
3. 語言：中文流利，英文良好。

工務司署地政測量處
地政測量處處長宣佈

官地一幅 公開招投

地點：九龍彌光街
地段：新九龍內地第五七七八號
面積：約五百三十平方米
用途：限作汽車加油站用途

截標日期：一九八〇年六月二十日 中午十二時正

查閱圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌光街四零五號九龍政府合署十一樓地政測量處

本港新聞

拯溺會成立廿四年
拯救逾萬遇溺人士

該會十八屆義務拉溺隊伍週年會操

[illegible]

一日皆當年

【一九六五年六月九日】

市署大規模滅蚊運動今開始

△市政事務處舉行一項大規模滅蚊運動，定今（九）日全面展開，所有衛生人員全數動員。查近來本港蚊蟲孳生，擾害市民的甚多，似此大規模滅蚊，不止於外區及市區邊境，更有向區內，即市心地區及市區較偏僻處，使一向一無蚊蟲，民風恬靜的港島，今夏變為蚊蟲叢生，但對付的困難程度甚大，尋常路徑及不夠徹底清除之外，更應及人士多。本港由於人口稠密，大廈林立，許多公共水喉之管理，街頭渠頭之疏濬，又極多，容易孳生蚊蟲，同時不少建築地帶，蚊蟲更是孳生蚊蟲之主要繁殖地，近半年來，市區及郊區而致蚊蟲孳生，亦曾有多處，多處蚊蟲孳生，現置方廢物積聚及雜草，

在香港北區扶
替芽菜坑
坊築十層

（倫敦）國際衛生
在世界各地均享有名聲之「扶芽菜坑」組織，本港已將該組織之
更多方面之
，更對本地區之



紅捐巨賈

委會建會所

舉行接收啟用儀式

市之榮大廈，由於該日前開工大廈，經於昨日落成。該項工程，由嚴慶雲氏，全現現代化設備，加以地點適中，交通方便，地站寬闊，與相鄰不遠，實為適合商業發展之亦可得見。於大型歌劇院，聯合有，應有盡有，使人嘆為上。閣下可隨意參觀，如獲新遊覽，一舉兩得。有氣韻的活潑，繁華，劇場，亭台樓閣的假日消遣，或到豪華華麗裝飾的遊覽室，來往於名勝風景之間，式樣多麼多麼的時髦光采，成實全球第一指的一指而足。藝術精湛，體態俏麗電影明星工作和生計及拍片過程，在英國加拿大各地使得遊覽的名勝，間也不勝枚舉。

此外，十天的旅遊之中，每日都有特別安排，保證遊客參加預者動靜神，眼界不明。此後，我們刻準備航車，先後接了自歐州、美加旅行團的經驗心，各界好客如願，讓友口稱贊，加上不懈的努力，賺來錢財，長得以來，保持「實價廉宜，處處無欺」的一貫政策。諸君如欲，香港安海街銀業銀行對面地下，惠臨日報社盛華茶館，電話：五二五九七四，五一二四六九九。

昨舉行贈旗儀式

[illegible]

參加者有如皇之原
行程精心策劃，七月十九出發

幾國駐加總領事館內，各領事官，個個畢生難忘。

比如說總理大臣，你舉手一揮，親觀喜歡歌奏的地方。而那天當着威靈敦侯賓旋律優伶輕歌勁舞人繞室環旋天情醉土風與樂興淚淚流，令人心曠神怡。那著名的博物館內，又可看到歷史史上各民族的文物，寓有兩個展覽會廳。尙有各種遊藝場，安排之巧，佈置之新，往往出人意料。如果中途的休息，美加兩國輪船開往紐約，總會合遊藝團精華，在旅行中，亦盡可消遣。至於餐飲飲酒，樂於奢者，隨有隨有，使人不覺饑餓，因是時爲備新型宴會場所毗連有酒店、俱樂部、劇場等，享受豐富的日常生活，或乘坐豪華飛機到遊覽寬大，來往於各省勝景區之間。或參觀多倫多的時裝表演，欣賞皇家官員一指的金鑲胸襟派派，綢緞荷里活電影明星工作和生活在以及拍片過程，在美國和加拿大地值得遊的名勝，簡直不勝枚舉。

在這約十天的旅遊期之中，每日都有特安排，保證會使參加觀心動神醉，眼界大開。此外，我們右鄰滿地可，特地專聘了百多間美加旅行社經理的經驗心得，各界政府的一買，讓客交口稱贊，加大辦的努力，謀求改進。長期以來，推行二價貨物價格，應受無限之一買政策，爲讀者提供極妥當的旅行服務。

幾名密爾斯，非徒俗作街旅人銀行大廈地下，華僑日報中區辦事處。電話：五一一二五
一九七四，五月，五一—四六三七九。

地政測量處處長宣佈

中區貴重官地 公開招投

地 點：香港夏慤道

地 段：內地段第八四六六號

面 積：約三千二百十四
平方米

用 途：限作非工業
(住宅除外)用途

截標日期：一九八〇年七月十一日
中午十二時正

查閱圖則及索取投標表格請到香港花園道
美利大廈二十樓地政測量處或九龍政府合
署十一樓地政測量分處。

黃思濠主辦

父親節
遊片場

\$ 138

6月15日 (星期日)

駝掌八珍晚宴

乘豪華冷氣車環遊新界
參觀電影公司拍攝影片
新界名園欣賞貴族午餐
雅羅山房享用鴿子開
遊桃仙園三洞天美景
進駝掌八珍豪華晚宴
美麗宮夜總會歌舞雜技
七喜金牌贈最高齡飯友
抽獎送怡安泰高貴父親

註：如當日電影公司拍片休息，

端午節

6月17日(端午節假期)
黃龍舟競賽海鮮午宴

早午晚三餐

● 冷氣旅遊豪華雙程車
● 美心西餅豪華雙程車
● 天后廟前遊覽黃龍舟
● 觀龍舟競渡及觀賽午餐
● 大白海海鮮鮮鮑午宴
● 康復治療及跌打患友
● 粵有導游探訪及府前遊
● 參觀陶器展覽及海邊燒
● 游北京廣場及海邊燒
● 順頤旅遊管理層禮品


小童只收 \$98
費用: \$138


澳門新麗華酒店主辦
藝文社主權
藝文社團
澳門中山週末渡假園

● 水舞劇場及豪華餐館遊覽
● 澳門名牌店購物及名店
● 在名廚主理午餐及名廚
● 皇家御膳及中山名廚
● 粵式燒臘及燒味及燒味
● 第三月紅船遊水及燒味
● 美心紅船遊水及燒味
● 葡國風味午餐 \$398
兩天之遊覽 \$398

威皇旅行社
入銀行大廈1604室 5-26565

你不可錯過與 美洲及美國新買家 見面的機會




 Hong Kong Trade Development Council
巴拿馬城
達拉斯
紐約

與外界建立新的業務聯繫的機會並非太多，但是，香港貿易發展局定於一九八〇年八月廿三日至九月十二日訪問拉丁美洲及美國的貿易圈，將為你提供許多新的業務機會。
 首先，此團將於八月二十三日至二十九日訪問巴拿馬城。屆時，本局駐巴拿馬辦事處將介紹許多真正有意與香港進行貿易的人士給你認識。
 然後，貿易團將前往美國，參加八月廿九日至九月五日在達拉斯「世界貿易中心」舉行的「秋季禮品及珠寶展覽會」。
 達拉斯展覽會閉幕後，貿易團將訪問紐約，以參加一項「香港製造」產品的特別陳列。
 宜陳列的產品包括紡織品、成衣、電子消費品、電器用品、禮品及新奇物品、鐘錶、玩具、名貴珠寶首飾、衣箱及旅行用具、體育用品、傢具、家庭用品、攝影器材及設備等。
 如果貴公司有意參加，或欲查詢詳情，請電5-257151內線325，與貿易發展局聯絡。
 一九八〇年六月十四日截止報名。

父親節

新界環島歡樂遊

享用

沙田華爵酒樓甄選名菜

(1) 乘超級豪華冷氣車遊新界
(2) 橫跨青衣大橋觀島上新貌
(3) 瀏覽妙法寺金龍大雄寶殿
(4) 妙法寺冷氣廳堂享用上素
(5) 漫步松柏朗名風景區獵影
(6) 雲泉倦館內虔求呂祖靈籤
(7) 參觀沙田大圍新韋氏宗祠
(8) 幸運抽獎名貴領味贈慈父
(9) 華爵酒樓航空廳海鮮晚宴

日期：六月十五日（星期日）
時間：上午十時至下午八時
電話：6199

實用 • 126

七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室
電話：5-447137

[illegible]

本港新聞

房屋署自一月始 拆掉舊建木屋

七千三百餘間 多建於斜坡上極為危險 個多月來已拘捕廿名涉嫌份子

【本報訊】房屋署自一九八九年一月開始，在港區內展開一項「清拆舊建木屋」計劃，旨在清除多建於斜坡上的舊建木屋，以保障公眾安全。據悉，目前全港共有七千三百餘間舊建木屋，其中大部分位於斜坡上，極為危險。房屋署表示，自計劃開始以來，已拘捕了二十名涉嫌非法搭建木屋的份子。



八四年完成填海工程後 港島西區道路將可擴闊

首期工程今年內完成次期明年七月竣工

【本報訊】香港政府宣佈，在八四年完成填海工程後，港島西區的道路將可擴闊。首期工程預計在今年內完成，次期工程則預計於明年七月竣工。這項工程將為港島西區的道路擴闊提供空間，以改善交通狀況。

香港電話有限公司 徵聘男性技工

薪：\$1090-\$1985
職：(a) 裝設或修理電話及機件器材
(b) 敷設或保養地線 (家居新界者將獲優先考慮)
年資：十七歲以上
學歷：職工(a)：最少具有中學畢業程度
職工(b)：中一至中三程度，體格強健，喜愛戶外工作
待遇：錄用後之最初十二個月為訓練期，月薪\$1090。受訓合格後調整至\$1265，按步遞增至\$1985。工作表現良好者，可獲晉升機會。
公司僱員可享有各項福利，包括免費醫療、有薪病假、年假及退休金等。
申請辦法：申請職位人士必須填妥附表，連同證件副本，寄香港郵政總局信箱四七九號，香港電話有限公司人事課收。

電話公司職位申請簡表 技工 (WKYP)

姓名：_____ 年齡：_____
地址：_____ 電話號碼：_____
教育程度：_____ 工作經驗：_____
附來證件副本：_____ 份
申請人親筆簽名：_____ 日期：_____

HongKong Telephone

錦繡中華 北京七天遊 \$2,850

詳情請查詢各大旅行社或
燕京旅運有限公司
5-437981 5-438172
5-266421 3-686231

三位大陸居民 訪尋香港親友

【本報訊】三位來自中國大陸的居民，最近訪問香港，尋找他們的親友。據悉，這三位居民分別來自廣東、福建和浙江，他們在訪問期間，先後在香港與親友會面，並參觀了香港的各項建設。

城市發展計劃 民政處提意見

【本報訊】民政處最近向城市發展委員會提出意見，建議在制定城市發展計劃時，應充分考慮市民的利益。民政處表示，城市發展計劃的制定應以改善市民的生活環境為首要目標，並應加強與市民的溝通與合作。

社團宗教人士 週日祝父親節

推舉義父及義母

【本報訊】多個社團及宗教團體，將於本週日舉行祝父親節活動。活動內容包括推舉義父及義母，並為他們頒發獎狀，以表達對父親的敬意。

虎豹兄弟國際有限公司

召開第十一屆股東週年大會通告

茲定於一九八九年六月二十五日星期三下午二時，假新加坡文華酒店大禮堂舉行第十一屆股東週年大會，敬請出席。會議事項如下：

- (一) 審議一九八八年十二月三十一日止之年報及董事局與核數師之報告。
- (二) 宣派一九八八年年度股息及末期股息。
- (三) 選舉或補選董事局成員。
- (四) 宣派一九八八年年度股息及末期股息。
- (五) 宣派一九八八年年度股息及末期股息。
- (六) 處理其他可於股東週年大會處理之事項。

承董事局命 秘書 E.GEOFFREY HALL

一九八九年六月九日

附註：(一) 有權出席本公司大會及投票之股東，均可委任代表出席及投票，受委託人不必為本公司股東。每位股東不能委任兩位以上代表出席本公司大會及投票。如股東委任兩位代表出席，則委任書須註明每位代表之職權，方為有效。

(二) 代表委任書須於一九八九年六月二十三日中午前送達 900 CATHAY BUILDING, SINGAPORE 0522。本公司秘書。

(三) 各股東將獲派發一九八八年年度之董事局與核數師之報告。執行董事之酬金將根據本公司章程第九十五條由董事局決定。上述董事酬金按第十條之規定將不超過執行董事之酬金。

(四) 建議之第七項決議案是使董事局在該項決議案之限制下發行新股，但此項權力之有效期間為下年度之股東週年大會止。現時本公司已發行之股本是股幣 124, 201, 081 元正，法定股本為股幣 200,000,000 元正。本公司現時並無計劃發行新股。

香港中國藝術總會全體同人敬賀

九龍鮮魚會通告

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

華僑日報刊五十五週年紀念

從今年來港紡織品減美後 望減息後美紡織品轉好機會

本週度外訂購織衣機，已現止。織衣機外訂購，已現止。織衣機外訂購，已現止。

今年一月以來，美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

據美國紡織業協會主席表示，美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。但美國對港出口紡織品，比前年同期減少百分之十。

萬國寶通財務「熱線定期存款」

存款期	利率	存款期	利率
二十四小時通知	9.00 %	六個月	10.00 %
一星期	9.00 %	九個月	10.00 %
二星期	9.25 %	一年	10.50 %
一個月	9.25 %		

定期存款熱線：5-273128

滙豐財務有限公司

滙豐信託財務有限公司

定期存款利率行情	滙豐財務及信託
二十四小時通知	9.25 %
一星期	9 %
二星期	9 %
一個月	9 %
三個月	9 %
六個月	10 %
十二個月	11 %

晉銳存吸司公務財

窄狹路出感同

放濫到使，制管驗局當

運動場、體育活動方面的推動、球類及各項運動、都應受到歡迎。而購買運動用品的、又以青少年的消費力最強。二百元一對名牌運動鞋、在道華年青人心目中、已不屬一回事、一白即止的運動裝、也異常普遍。

道華青年：「主要是這幾年的人」案錄處

金價直綫上升
最高達三千六

全週大升四百二十三元，週六收市三五九六。外匯多告上升，港匯指數全週跌〇·九點。去週市場平穩，週上引起週日銀價上升的恐慌原因是中

[illegible]

有預料期將至七至四零年
 期一達至每噸一千五百美

平水的水元
 最嚴。繼而後分三次分析專家預測
 供不應求上層。其次，若
 一九九四年葉梨期度達到每公
 噸一千五百美。

倫敦砂礦商沙尼公司
 派說：「目前倒不是行情不會
 會漲下去的問題，而是將如
 上說的問題，這是走勢趨向
 離的原因所在。一儘管有人心
 上，上上是看好，但是市場人士
 很警惕，猶如吐和和機警
 風可謂使價格趨跌。商品市
 場原公司主管戴爾說：「商品市

[illegible]

市場周旋，殊
公司
屬機構

[illegible]

港幣存款利率行情			
期限	利率	期限	利率
24小時	10.00%	三個月	10.00%
一個月	10.00%	六個月	10.25%
二個月	10.00%	一 年	11.00%

(最低存款額 HK \$50,000)

其他主要業務

股票買賣	股票按揭
外匯買賣	珠寶按揭
出入口押匯	藝術品按揭

投資顧問 工商放款

地址：香港中環皇后大道中18-18號
新世界大廈1211室

電話：5-212371~5

財務集團(香港)

HA ASIA (HONG KONG) LIMITED

存款利率行情(% p.a.)

..... 9.250	三個月 9.500
..... 9.250	六個月 9.750
..... 9.375	一 年 10.000

總行
西區分行
西環分行
銅鑼灣分行
九龍分行
九龍城分行
新嘉坡分行

[illegible][illegible]

香港商業銀行

COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.

一九三四年創立

香港德輔道中120號	電話：5-458111
香港皇后大道銀行大廈	
文咸西街68號	5-435091
畢打街162號	5-465217
畢打街69號	5-7906726
畢打街711-713號	3-960236
新前園道15號	3-820147
彩虹道66-68號	3-265127

經營一切銀行業務
代理週邊全球

行均代辦本行全資附屬機構

京華財務有限公司

業銀行(海外)有限公司

業銀行(代理)有限公司

普及外幣存款利息優厚手續簡便

廣安銀行

KWONG AN BANK LTD.

大道中137-141號 電話：5-436231

香港仔分行： 香港仔大道108-112號 電話：5-43615-7	堅尼地城分行： 卑利街17號 電話：5-460185-7
筲箕灣分行： 筲箕灣道82號 電話：5-681141-2	
大角咀分行： 大角咀山173號 電話：3-964167-9	油蔴地分行： 佐敦道19-21號 電話：3-9586995
土庫灣分行： 土庫灣道291號 電話：3-642313-4	觀塘分行： 觀塘道199號 電話：3-432266
紅磡分行： 葵芳道78號 電話：3-633901	葵青分行： 新山街499號 電話：15-47121-4
九龍城分行： 新前園道15號 電話：3-824167	新山分行： 九龍新蒲崗 彩虹道66號 電話：3-232889



銀行指南

BANK DIRECTORY

逢星期一出版



INDOSUEZ

BANQUE DE L'INDOCHINE ET DE SUEZ

總行：香港德輔道中111號
歷山大廈地下 24及25樓
電話：5-265411 (17線)

跑馬地分行：
香港德輔道中49至49號A
電話：5-754194

北角分行：
香港英皇道471號
電話：5-606137-3

灣仔分行：
香港軒尼詩道117至119號
電話：5-276411

西區分行：
香港德輔道中39至31號
電話：5-494155

葵青分行：
九龍葵青大道2至4號
電話：12-276611

觀塘分行：
牛頭角牛頭角道345號
電話：3-416828

旺角分行：
九龍旺角道29號
電話：3-940181

油蔴地分行：
九龍彌敦道494至496號
電話：3-305311

中國東方匯理銀行

一八七五年創立

銀行繼續減息及其

本港銀行利率再降，已達歷史最低點。據悉，本港銀行利率，自一九八一年以來，一直呈下降趨勢。最近，本港銀行利率，已降至歷史最低點。據悉，本港銀行利率，自一九八一年以來，一直呈下降趨勢。最近，本港銀行利率，已降至歷史最低點。

反映世界經濟衰退

目前以製造業受挫最大，服務業亦受影響。據悉，世界經濟衰退，目前以製造業受挫最大，服務業亦受影響。據悉，世界經濟衰退，目前以製造業受挫最大，服務業亦受影響。

對蘇聯經濟的壓力

蘇聯經濟的壓力，目前正加劇。據悉，蘇聯經濟的壓力，目前正加劇。據悉，蘇聯經濟的壓力，目前正加劇。

天氣漸熱商人加強攻勢

冷飲生意開始入旺，新牌子新貨種增加，市場競爭將更激烈。據悉，天氣漸熱，冷飲生意開始入旺，新牌子新貨種增加，市場競爭將更激烈。

對三項貨品進口

韓國政府續予開放，對三項貨品進口，韓國政府續予開放。據悉，韓國政府續予開放，對三項貨品進口。

本港工業開工率

本港工業開工率，目前正呈上升趨勢。據悉，本港工業開工率，目前正呈上升趨勢。據悉，本港工業開工率，目前正呈上升趨勢。

今夏電器實銷看淡

反映市民消費力弱，近來冷氣機銷量減幅最大，中共製風扇比較多。據悉，今夏電器實銷看淡，反映市民消費力弱，近來冷氣機銷量減幅最大，中共製風扇比較多。

近接益日經節午端

港注匯僑外海，現表潮高乏缺。據悉，近接益日經節午端，港注匯僑外海，現表潮高乏缺。

對三項貨品進口

韓國政府續予開放，對三項貨品進口，韓國政府續予開放。據悉，韓國政府續予開放，對三項貨品進口。

對三項貨品進口

韓國政府續予開放，對三項貨品進口，韓國政府續予開放。據悉，韓國政府續予開放，對三項貨品進口。

華僑經濟

本港經濟，目前正呈上升趨勢。據悉，本港經濟，目前正呈上升趨勢。據悉，本港經濟，目前正呈上升趨勢。

本港經濟

本港經濟，目前正呈上升趨勢。據悉，本港經濟，目前正呈上升趨勢。據悉，本港經濟，目前正呈上升趨勢。

本港經濟

本港經濟，目前正呈上升趨勢。據悉，本港經濟，目前正呈上升趨勢。據悉，本港經濟，目前正呈上升趨勢。

本港經濟

本港經濟，目前正呈上升趨勢。據悉，本港經濟，目前正呈上升趨勢。據悉，本港經濟，目前正呈上升趨勢。

本港經濟

本港經濟，目前正呈上升趨勢。據悉，本港經濟，目前正呈上升趨勢。據悉，本港經濟，目前正呈上升趨勢。

整體計劃 現代風格

優美辦公傢俱系列，是現代鋼具設計的極峰。構思巧妙，製作謹嚴。各款文件櫃及辦公桌，既可獨立擺設，又可以組合使用，創造現代風格的工作環境。

本公司更聘有專人負責，協助閣下作全盤計劃，務令閣下工作環境更趨優美。

易樓美有限公司
英國英之德集團附屬機構
高士打道250號伊利沙白大廈四樓
營業部：5-777664 服務部：5-757728
陳列室：5-757723 5-757728

加拿大宏發證券有限公司

RICHARDSON SECURITIES OF CANADA (PACIFIC) LIMITED

潘大業 伍上安 蘇惠賢

加拿大宏發證券(太平洋)有限公司總裁及董事主席潘大業先生，一九七一年加入加拿大宏發證券有限公司，並曾任北美洲投資及商業發展顧問，對於加拿大及美國市場有豐富之投資經驗。伍上安先生，曾任多年加拿大宏發證券有限公司之副總裁，後受聘於加拿大宏發證券有限公司之副總裁，負責加拿大及美國市場之投資業務。蘇惠賢小姐，曾任多年加拿大宏發證券有限公司之副總裁，負責加拿大及美國市場之投資業務。

18TH FLOOR, CHINA BUILDING, 29, QUEEN'S ROAD, C. HONG KONG
TEL: 5-258211 - TELEX: HX73053

汽車

康瑞生 唐瑞平 主編
逢星期一出版

80年代新特葛娜



MG Metro 和 MG Coupé

英國大廠葛蘭特(Geometric)公司最近推出兩款新車，其外型及性能均屬上乘。這兩款新車分別是MG Metro及MG Coupé。MG Metro是一款四門轎車，其外型流線型，性能優越。MG Coupé則是一款雙門跑車，其外型更為運動化，性能更為出色。這兩款新車的推出，標誌著葛蘭特公司在汽車設計及製造方面的又一突破。

澳門賽車 升提名員

澳門賽車協會主席江利任司開員，日前在澳門賽車場舉行了一場名為「升提名員」的賽車比賽。江利任司開員在比賽中表現出色，最終獲得了冠軍。這場比賽不僅考驗了車手的駕駛技術，也考驗了賽車的安全設施。江利任司開員表示，他將繼續致力於提高澳門賽車的水平，為廣大車友提供更好的服務。

江利任司開員

江利任司開員是澳門賽車協會的主席，他具有豐富的賽車經驗。他曾多次參加國際賽車比賽，並取得了優異成績。江利任司開員在擔任主席期間，積極推動澳門賽車事業的發展，並為提高澳門賽車的水平做出了巨大貢獻。他認為，賽車不僅是一項運動，更是一種精神。他將繼續帶領澳門賽車協會，為廣大車友提供更好的服務。

汽油與污染

汽油與污染是當前社會關注的焦點之一。隨著汽車數量的增加，汽油的消耗量也在不斷增加，這導致了空氣污染問題的日益嚴重。為了減少汽油消耗，提高能源利用效率，政府及企業紛紛採取措施。例如，政府可以通過提高汽油稅來鼓勵人們使用公共交通工具；企業可以通過研發節能技術來降低汽油消耗。只有通過多方努力，才能有效解決汽油與污染問題。

汽油與污染 (續)

汽油與污染問題不僅影響環境，也影響人們的健康。長期吸入汽油燃燒產生的廢氣，可能會導致呼吸系統疾病、心臟病等。因此，減少汽油消耗，降低污染排放，對於保護環境和人類健康至關重要。我們應該從日常生活中的小事做起，節約用油，減少開車，為保護環境貢獻自己的一份力量。

National Panasonic 汽車音響創新紀元

五段音品調控 杜比卡式系統

CC-7600立體聲收音卡式機

- 特設五段等化器，在60,250,1,000,3,500及10,000赫可任意作12dB調節，變化萬千
- 高低頻濾波器，消除雜聲
- FM/AM收音，有靜音電路消除電台噪音
- 卡式帶座插電路僅0.2%
- EIAA音電路
- 杜比系統，誤差比大於63分貝
- 自動重放
- 前後聲道調控

CC-4000立體聲功率擴音機

- 輸出40瓦，失真 $\leq 0.08\%$
- 頻率20-40KHz
- 信噪比62dB
- 可同時推動前後兩利揚聲器

垂詢請電3-315111

泰國觀光

8天暑期酬賓團 \$2,750

新加坡(獅子城) - 吉隆坡 - 曼谷(泰國首都) - 芭提雅

- 遍遊南洋名勝風光
- 每日三餐精美膳食
- 沿途住宿一流酒店
- 高級豪華超值享受
- 豪華晚會總會節目

8天星馬觀光團 \$2,750

12天星馬觀光團 \$3,390

出發日期：7月13日 7月27日 8月10日 (每週渡假團逢星期日出發)

泰國觀光

6天暑期酬賓團 \$1,750

- 精選全泰國行程
- 兩晚住宿芭提雅
- 古城桂河橋巡禮
- 邊遊邊購美入席
- 多種行程 任君選擇

6天曼谷芭提雅 H.K. \$1,750

(逢星期二、四出發)

7天曼谷芭提雅桂河橋 H.K. \$1,880

(逢星期六、日出發)

7天曼谷芭提雅清邁 H.K. \$2,080

(逢星期四出發)

七海旅遊有限公司
香港德輔道中德成大廈1702室
電話：5-447137 (四線)

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩高(即五寸位) 每天收費六十元，三天起碼，最大限(五十位)
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

惠風牌 超靜型冷氣機

AL-66
6600 Btu/hr
3/4 匹馬力
最適合睡房用
只售 \$1,295
中國冷氣有限公司
德輔道中德成大廈2樓
電話：5-229025

咖啡霸熱飲品機

可為貴公司員工及訪客提供各種熱飲品服務。
請即撥電與本公司聯絡，安排免費示範。
Café Bar Services
香港北角屈臣氏大廈B座302室
電話：5-700341

紹榮鋼鐵廠 有限公司

承接建築鐵工包工包料
保證照工務局則樣標準
(歡迎介紹包工)
電話：⑤三三三九二
⑤二二四三六

光頭鬼剃頭

功能：使枯髮之髮毛從新生長，止脫髮，剋制頭屑，除癢，生髮，新毛及頭屑等問題，門外漢以後保持頭髮，使頭髮正常粗壯及烏黑美麗。
國際生髮中心 男女生髮
九龍彌敦道288號B座八樓(即打士街)
電話：⑤三三三九二 ⑤二二四三六

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，最易引起咳嗽，故宜早作準備。唐拾義久咳不愈，經友人介紹，服用「止咳露」後，咳嗽立止。此「止咳露」能清肺化痰，止咳平喘，對於各種咳嗽均有奇效。凡患咳嗽者，不論新久，服之立見奇效。此藥純由名貴藥材製成，無副作用，男女老幼皆宜服用。各大藥房均有代售。

兼職全職

本樓開辦業務人員數名，負責安排人事。條件：
(一) 二年工作經驗或以上
(二) 中學程度
(三) 年廿五至卅歲
(四) 能操國、粵、英語
有意者請親臨或函索簡章，地址：九龍彌敦道288號B座八樓。電話：5-700341。

某置業公司聘請

售樓員：年齡30歲以下，中學程度，應付流暢，態度溫和，有售樓經驗者優先。有意者請親臨或函索簡章，地址：九龍彌敦道288號B座八樓。電話：5-700341。

地政測量處處長宣佈

三幅官地 定期拍賣

地點：香港山頂普樂道
地段：郊外地段第一〇三號
面積：約四千八百平方米
用途：限作私家住宅用途

地點：香港跑馬地藍塘道
地段：內地段第八四九八號
面積：約二千七百二十平方米
用途：限作私家住宅用途

地點：九龍深水埗發昌街
地段：新九龍內地段第五七九號
面積：約一千二百九十九平方米
用途：限作非工業用途

拍賣日期與地點：一九八〇年六月二十七日 星期五 下午二時半
香港藝術中心舊劇院
查詢圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量處

官地拍賣

印度海外銀行發展史

印度銀行界之翹楚

以服務忠誠及效率見著

海內外分行超過七百六十

[illegible]

印度海外銀行總行及
香港分行行政要員表



WITH COMPLIMENTS
OF
ata Trading Corporation
Importers Hongkong & Shanghai
Q. BOX 3521
HONG KONG

圖國基先生。

①董事長梅道生先生，②總經理連東區副總經理廖廣西先生，③行政政總經理夏嘉華先生，④香港總行經理羅達高先生，⑤外國副總經理蘇理先生，⑥商業發展部經理鄧炬煊先生，⑦官塘分行經理陳振民先生，⑧九龍城分行經理林千楨先生，⑨旺角分行經理譚國基先生。

香港及印度銀行
海外銀行
銀行
銀
恭賀印
銀

[illegible]

豪華旅行箱製造廠有限公司致意

COMPLIMENTS OF National Bank Ltd

EXPORTERS & CONFIRMING HSE.
250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000

250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000

250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344

WITH COMPLIMENTS
OF
GOOD MARK TRADING CO.
天祐行貿易公司致意

恭賀印度海外銀行
銀禧紀念

富豐達洋行有限公司致意

恭賀印度海外銀行

恭賀印度海外銀行
銀禧紀念

恒豐紡織公司敬賀

恭賀印度海外銀行
銀禧紀念

美泰塑膠有限公司

英雄超雄

恭賀印度海外銀行
銀禧紀念

國民保險有限公司致謝

WITH COMPLIMENTS
OF



NATIONAL INSURANCE CO., LTD.
CHEUNG BLDG., 4/F.,
7, WYNDNAM ST.,
KONG

**WITH THE COMPLIMENTS
OF
VIMPEX CORPORATION**
FACTURER, EXPORTER & IMPORTER
WATCHES, WATCH MOVTS & WATCH PARTS

CABLE "VIMPEX WATCH"
TELEX: 658988 VIMPEX HX
G.P.O. BOX 10072, H.K.
75 77 WYNDHAM ST. 5/F
TEL: 5-265541-3 5-241338

WITH BEST
COMPLIMENTS FROM
MAISON JORGETTE

TEL : 3-698347/8 CABLE : "JORGETTE"
T.S.T. P.O.BOX 98551 TELEX : 36961 MAISO HX
KOWLOON HONG KONG

恭賀印度海外銀行
銀禧紀念

鄧芬記製造廠有限公司敬賀

恭賀印度海外銀行銀禧紀念

印尼五星工業有限公司
印度孟買染織廠有限公司
致意
香港民衆貿易有限公司

WITH COMPLIMENTS
OF
Textiles Unique Agency



EXPORTERS—IMPORTERS. MANUFACTURERS REPRESENTATIVE
31—E. WYNDHAM STREET. G.P.O. BOX 3879 HONG KONG
TEL. 5—229512 CABLE ADDRESS: "JAGDISH"

**HEARTIEST CONGRATULATIONS
&
BEST COMPLIMENTS
ON THE OCCASION OF YOUR
SILVER JUBILEE
FROM**

J. T. CHANRAI (HK) LTD
MAN CHEUNG BUILDING 9TH FL.,
15-17, WYNDHAM STREET
G.P.O. BOX 2636
HONG KONG

TELS : 5 234858
5 249433
CABLE : "CHANRAITEX"
TELEX : "76610 CHNRY"
SOCIATED CONCERNS OSAKA. TAIPEI. SINGAPORE.
KUALA LUMPUR. BOMBAY. MADRAS. DUBAI. LONDON.
SANTO DOMINGO. PALMAS. TENERIFE. LAGOS.

印度海外銀行在港
設立歷史圖片一輯



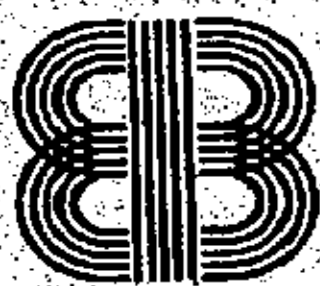
圖片說明：

①印度海外銀行在港總行於一九五五年六月九日由香港財政司署正式剪綵。②九龍總行於一九七四年四月八日由總理夫人主持剪綵。③新加坡分行於一九七五年二月十七日由總理夫人主持剪綵。④旺角分行於一九七五年十一月十四日由總理夫人主持剪綵。⑤沙咀分行於一九七七年四月二十五日由總理夫人主持剪綵。⑥葵青分行於一九七七年八月十二日由總理夫人主持剪綵。⑦印度海外銀行在港總行於一九七九年七月三十一日由總理夫人主持剪綵。



WITH COMPLIMENTS
OF
SHIVSONS CORP. LTD.
WAH CHEONG BLDG., 1/F.,
1, GLENEALY ST.

WITH COMPLIMENTS
OF



怡邦行建築材料有限公司
E. BON BUILDING MATERIALS CO., LTD.
1002, HUNG TO COMMERCIAL BLDG 357-359,
LOCKHART RD., 10/F., WANCHAI, HONG KONG
TEL: 5-724353, 5-722221. TELEX 63082 BONCO HK
CABLE ADD: EBONCOHK

WITH COMPLIMENTS
OF
PEPLOW ASSOCIATES

WITH COMPLIMENTS
OF
AUDIOTRONICS LTD.

CONGRATULATION TO
INDIAN OVERSEAS BANK ON
SILVER JUBILEE
LMN CORPORATION LTD

CONGRATULATIONS
FROM
SUNDER'S INT'L LTD.
15, MIRADOR MANSION 2/F
54-54, NATHAN RD. KLN

恭賀印度海外銀行
銀禧紀念

萬達製衣廠有限公司
劉永揚
謝崇華
方志基
敬賀

恭賀印度海外銀行
銀禧紀念

香港新世界夜總會
九龍新世界夜總會
敬賀

恭賀印度海外銀行
銀禧紀念



協記洋行敬賀

恭賀
印度海外銀行銀禧紀念

WITH COMPLIMENTS
OF

CHEE YUEN INDUSTRIAL CO. LTD.
志源實業有限公司
CONIC INVESTMENT CO. LTD.
康力投資有限公司
GRAND PRECISION WORKS LTD.
大業精機有限公司
QUENTEX ELECTRONICS LTD.
均達電子有限公司

WITH THE COMPLIMENTS
OF



LOON MOON GROUP

LOON MOON CO., LTD. (JAPAN)
LOON MOON (H.K.) ENTERPRISES LTD.
HAI TIEN SHIPPING (JAPAN) CO., LTD.
PRESIDENT ENTERPRISES CORP. (TAIWAN)
PRESIDENT FOODISCO TRADING CO., LTD.
PRESIDENT VENDING MACHINE LTD.
WUION DEVELOPMENT CO., LTD.
OSAKA PROJECT (H.K.) LTD.
FORDER LAND INVESTMENTS CO., LTD.

WITH COMPLIMENTS
OF
FISHER SERENPROD LTD

WITH COMPLIMENTS
OF

BUNHOI CO., LTD.,
BIG HILL PIECE GOODS CO.,
POWER PLASTIC FTY.,
KIN FUNG IND. CO.,
SAM HUNG FTY.,

謙實洋行有限公司致意

恭賀印度海外銀行
銀禧紀念



Indian Overseas Bank — Hong Kong Operations
印度海外銀行—香港

銀禧慶典

本行同人，謹以欣悅心情，慶祝在港開業廿五週年。

本行一貫營業宗旨，是根據客戶不同需求，提供範圍廣闊及無微不至的專業性國際銀行服務，業務範圍包括如下：

- 廠商、出／入口商推介
- 出／入口財務支持
- 協助推行合資及聯營計劃
- 全盤「交匙」計劃財務及國外集資安排
- 發出投標及施工保證書
- 外地客戶諮詢服務
- 集團貸款及其他特殊專業服務

請逕與本行七分行中任何一間聯絡，當竭盡所能為閣下效勞。

香港行政總部

中環皇后大道中二十號太平行十樓 電話：5-255291

香港總行

中環都爹利街七至九號 電話：5-227157

銅鑼灣分行

渣甸坊四十九號
電話：5-7906021

九龍城分行

獅子石道十三號
電話：3-826263

旺角分行

荔枝角道五十六號
電話：3-969161

官塘分行

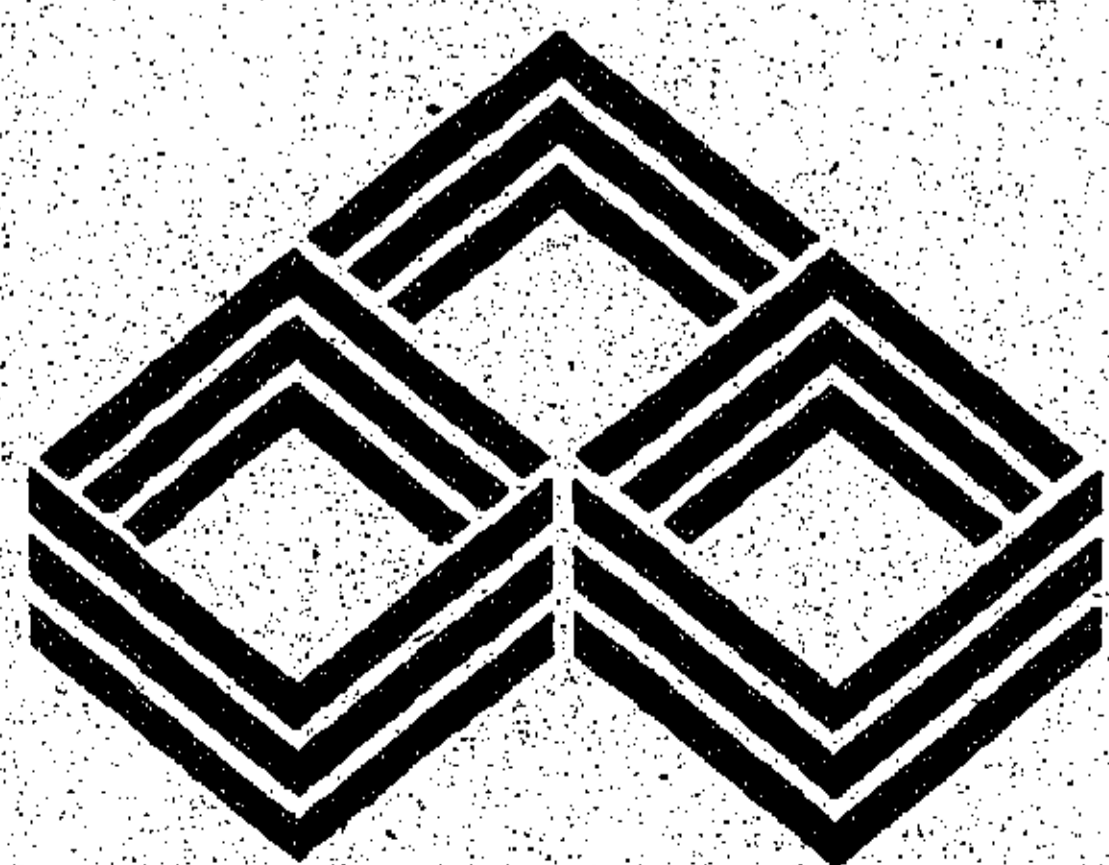
官塘道富安大廈地下
電話：3-899388

尖沙咀分行

加連威老道四十二號
電話：3-678079

葵涌分行

和宜合道二三二號
電話：12-248421



印度海外銀行

與賢能齊向前

印度·香港·新加坡·韓國·斯里蘭卡

況狀濟經的度印

印度經濟研究報告 表示該國正處於經濟復甦階段。該國在過去兩年內，由於國際形勢的變化和國內政策的調整，經濟已開始轉趨好轉。報告指出，印度在過去兩年內，由於國際形勢的變化和國內政策的調整，經濟已開始轉趨好轉。報告指出，印度在過去兩年內，由於國際形勢的變化和國內政策的調整，經濟已開始轉趨好轉。

一、主要工業情況

印度在過去兩年內，由於國際形勢的變化和國內政策的調整，經濟已開始轉趨好轉。報告指出，印度在過去兩年內，由於國際形勢的變化和國內政策的調整，經濟已開始轉趨好轉。

二、主要出口貨物

印度在過去兩年內，由於國際形勢的變化和國內政策的調整，經濟已開始轉趨好轉。報告指出，印度在過去兩年內，由於國際形勢的變化和國內政策的調整，經濟已開始轉趨好轉。

印度在過去兩年內，由於國際形勢的變化和國內政策的調整，經濟已開始轉趨好轉。報告指出，印度在過去兩年內，由於國際形勢的變化和國內政策的調整，經濟已開始轉趨好轉。

三、主要進口貨物

印度在過去兩年內，由於國際形勢的變化和國內政策的調整，經濟已開始轉趨好轉。報告指出，印度在過去兩年內，由於國際形勢的變化和國內政策的調整，經濟已開始轉趨好轉。

WITH COMPLIMENTS OF

SPHEROID (HK) LTD.

WITH COMPLIMENTS OF

MOHAR GARMENT MFG. LTD.
MANUFACTURERS OF MENS TROUSERS AND SAFARI SUITS
ALPHA HSE. 14/F 'C' 27-33, NATHAN RD. KOWLOON
TEL. 3-687419 3-688719

WITH COMPLIMENTS OF

FU WAH CONSTRUCTION & DECORATION CO.
105, WING LOK ST., 3/F, H.K.
富華建築裝飾公司
香港永樂街一〇五號四樓

WITH COMPLIMENTS OF

MR. PAUL LAM PAK WU
BETERFORD DEVELOPMENT CO. LTD.

WITH COMPLIMENTS OF

SOON ENG SHIPPING AND TRADING CO. LTD.
49-51, BONHAM STRAND WEST 14/F, H.K.
順榮船務貿易有限公司
香港文咸街49-51號14樓

WITH COMPLIMENTS OF

MAGGI 美芝織造有限公司
KNITTERS LTD.

WITH COMPLIMENTS OF

NAPCO LTD. TRYMARK LTD.
NEW INDIA HSE. 52, WYNDHAM ST., 1/F. HONG KONG.

WITH COMPLIMENTS OF

EAST ASIA TRADING CO.
9/F, HO LEE COM'L BLDG

WITH COMPLIMENTS OF

TEE KAY WORLDWIDE INC.
G.P.O. BOX 7962
DELIGHT WATCH MANUFACTURERS
G.P.O. BOX 12230

CONGRATULATION FROM

ARCHGOLD (HK) LTD

WITH COMPLIMENTS OF

ALANLY TRADING CO.

WITH COMPLIMENTS OF

ACTWELL TRADING CO. LTD.
NAM AH METAL CO.

WITH COMPLIMENTS OF

Alpha House, 14th Fl. C.
27-33 Nathan Rd Kowloon Hong Kong.
Tel. 687419, 688719

WITH COMPLIMENTS OF

M.K.M. ABOO BAKAR
AIYAS TRADING CO. LTD.
AL-MALICK INDUSTRIAL CORP.
14, HUMPHREY'S AVE., 5/F, KOWLOON
TELEX: 63915 HX
CABLE: "AIYAS" HK.
TELS: 3-682802

WITH COMPLIMENTS OF

THE WORLDER ENTERPRISES

WITH COMPLIMENTS OF

INDIAN-WORLD IMPORT & EXPORT LTD.
305, WELLINGTON HSE. 3A, WYNDHAM ST. TEL: 5-241215

WITH COMPLIMENTS OF

G. Euro Lanka Garments (H.K.) Limited
FLAT 2 11/F., CAMMER COMMERCIAL BLDG., 30-32, CAMERON ROAD, T.S.T., KOWLOON, HONG KONG.

WITH COMPLIMENTS OF

Dalmeida & Sons (Hong Kong) Ltd.
1103, CHINA BUILDING 29, QUEEN'S ROAD, CENTRAL P.O. BOX 1680 HONG KONG.

WITH COMPLIMENTS OF

CHE. LEUN CO. LTD.

WITH THE COMPLIMENTS OF

Mr. Nathaniel Bros. (H.K.) Ltd.
孟納都文兄弟(香港)有限公司
PAN ASIA INTERNATIONAL
泛亞貿易公司
ROOM 3-A HO LEE COMM BLDG. 38, 44 D'AGUIAR STREET, H.K.
TELEX 74501 NATHU HX
TEL: 5 249197 (4 LINES)

WITH COMPLIMENTS OF

AMANA INVESTMENTS LTD.
PRECIOUS TRADING CORP. LTD.
ROOM 1003-4, HANG CHONG BLDG. 5, QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
CABLE: BULBUL TEL. OFF: 5-221093 (3 LINES)
TELEX: 63631 AMANA HX RES: 5-761726 5-609523

COMGRATULATIONS FROM

TEXPO UNIQUE
57, WYNDHAM ST., 5/F., H.K.
TEL: H-244948/H-258281

WITH COMPLIMENTS OF

RAJKO TRADERS (H.K.) LTD

WITH COMPLIMENTS OF

B. RAMCHAND SAKHRANI
EMPIRE SILK STORE
RAMCHAND'S
40-41, MIRADOR MANSION, 1/F NATHAN RD. KLN
TEL. 3-694673 3-673274

WITH COMPLIMENTS OF

GOP I TEXTILES & INDUSTRIALS LTD.
79, WYNDHAM ST. HONG KONG.

本港新聞

四十年前遺物仍具強大殺傷力

東啓德邨地盤

掘出巨大炸彈

長四呎直徑五呎半有五百磅重
警方小心翼翼將之沉放於深

建築地盤被發現，驚動警方人員及軍火專家，在小心翼翼情況下運上一艘水警輪，駛出港海深處，棄於深海底。

[illegible]

有萬八熱心人舉報

導致逾七百人被毆

（特訊）警察熱線自設立至今，警方總共收到一萬八千個熱線電話舉報，導致警方拘獲了七百零六名罪案有關的人士。

大陸工人訴心聲

獎金制度有漏洞

關於按圖索驥是一個極端工人直接參加本廠的工作。他說：中國的工人如沒有什麼勞動經驗以及青少年犯罪等問題，是必須從一個極端的研究的。他又說：本文由於未開過，必須發表於今日報刊出，所以寄來大傳，希望予以發表。云云。

名是一個大學生。

由於來函對於國化建設態度很好，而且來函多少也反映了大鹽工廠內部一些情況，所以予以刊出。在發表立場方面，也是觀察中國富強問題。

題目「國際工人經濟自衛」，一條談到我們建設企業家的一些書」全文如下：

「我不想在這裡指指什麼。我只是想指，揮者，我決定下被指揮的心如何。自然這一片設的。」

向一個四個月來一進軍，在政策與理論上，最重要的問題莫過於發動工人的積極性問題。這關係到工人鬥爭的方法，不外下面兩點：(一)思想政治教育。(二)經濟生活問題。畢竟思想政治教育，已爲高年革命幹部所發達，但現在實行經濟生活問題，很多基層幹部所發達，一獎金是發不下去了，仍見得工人的勞動熱情有多少，甚至有的還有所下降。」局中歷

十屆兒童健康比賽

總決賽十五日舉行

香港九龍區已選出24位優異
新界區12位入選健兒週三

賽務者須參加於六月十一日在臺灣雅麗網社
大藥廠贊助的第十屆兒童健康比賽，香港、
廣東及新界各區複賽經已比賽完畢，除新界各區
 會辦「遨遊愛理浩徑」活動外
 （本報記者稿）

[illegible][illegible][illegible][illegible]

地產與樓房

買賣租賃 電器燈飾 傢俬裝修 建築材料 瓷磚潔具 居室設計

寫字樓、旺舖租售
大新閣 西環卑路乍街3號
 旺舖1445至1720呎 出售
 商業全層7962呎 出租
第二街 39號 旺舖800呎 出售
帝國大廈 尖沙咀廣東道58號
 三樓寫字樓402至829呎出租
美孚六期 蘭秀道17號
 高層三房一廳——800呎 吉售
 接洽處：**公和投資有限公司**
 電話：6-458618內綫27號

洋樓寫字樓工廠租售
隆基大廈 西環卑路乍街45A
 二樓商業3600呎 租 16,000元
 三樓住宅出售 2,000,000元
 四樓二層月租 270,000元
金基大廈 大馬路彩園街2-16號舖位 特平租售
寶輝大廈 跑馬地城秀街10-16號 洋樓、出租
興業工廠 官梅興業街31號 出租
 教業街57號

雅麗閣 柴灣道392號
 即買即住平過港九
 150年期
 室內電綫 電視天綫
 防盜電話 柚木地板
 裝煤氣喉 鬆乳膠漆
 (地下設有停車場)
 正統電話：5-452522華懋電話：5-258251
 地益電話：5-678647(假日照常)

洋樓寫字樓出租
福桃樓 永福合道8-12號
 九龍 四樓商業3300呎租12,000元
 九龍 地下舖位700呎 租5,000元
 九龍 舖位1,400呎 租12,000元
 商業及住宅出租
 800餘呎起 至
 1,500餘呎
 香港 文華商業 豐利摩利臣道
 有舖位1,800呎 租6,000元
 地下舖位及閣樓 租35,000元
 268呎

旺角繁盛區
 彌敦道607號新興大廈21樓面積二千四百
 雙面草連交吉出售
 九龍慈雲山慈華里28號舖位三間交吉出售
 接洽萬寶置業有限公司電話H871107陳少

學助童救 報日僑華
囊善解請 翁仁長善



政府儲備金已十分充裕 不應藉口節省經費 迫使中大四改三制

黃夢花崇基畢業強調港大應復四年制 建議中學採六年制以減輕學生考試壓力

【特訊】市議員黃夢花日前表示，中大必須繼續籌備金十分充裕，不應藉口節省經費，而迫使中大四改三制。黃氏指出，中大在過去數年，一直維持在四改三制，這是不合理的。他認為，中大應復四年制，以減輕學生的考試壓力。黃氏又建議中學採六年制，以減輕學生的考試壓力。黃氏指出，中大在過去數年，一直維持在四改三制，這是不合理的。他認為，中大應復四年制，以減輕學生的考試壓力。黃氏又建議中學採六年制，以減輕學生的考試壓力。

樹仁接受入學申請 本月十八開始辦理

【特訊】樹仁學院入學申請，將於本月十八日開始辦理。該院表示，今年入學申請的人數，預計將比往年為多。學院將設有多個入學查詢處，為申請人提供協助。學院又表示，今年入學申請的人數，預計將比往年為多。學院將設有多個入學查詢處，為申請人提供協助。

港大設第三大學 應否設第三大學

【特訊】港大校長李卓人日前表示，港大應否設第三大學，目前尚無定論。李氏指出，港大在過去數年，一直維持在四改三制，這是不合理的。他認為，港大應復四年制，以減輕學生的考試壓力。李氏又建議中學採六年制，以減輕學生的考試壓力。



中國文學科課程

讀者來函：中國文學科課程，內容豐富，值得推薦。本人對中國文學有濃厚興趣，希望參加該課程。課程內容包括：中國文學史、中國文學名著選讀、中國文學理論等。課程由資深教授主講，教學質量高。歡迎報名參加。

明德文化事業有限公司

恭賀華僑日報55週年報慶
溫故知新 明德社提供暑假練習
為「初中成績評核試」及81年「中學會考」奠好基礎

第一冊	第二冊	第三冊	第四冊	第五冊	第六冊
BOOK 1	BOOK 2	BOOK 3	BOOK 4	BOOK 5	BOOK 6

④ MULTIPLE CHOICE MATHEMATICS VOLUME 1 VOLUME 2
⑤ MATHEMATIC TESTS FOR J.S.E.A.S. VOLUME 1
⑥ 中四升中五練習及參考用書

①新編中國語文練習(附答案)
②中國語文課程分析及測驗
③中文寫作練習(附寫作指引)
④明德會考模擬測驗卷
⑤明德會考模擬測驗卷
⑥明德會考模擬測驗卷

索樣本及詢問電話：5 728154 5 738111

應屆會考考生 答題有疏漏處 望考試局改正

本人於今年參加中學會考，在答題過程中，發現部分題目存在疏漏，希望考試局能予以改正。本人認為，考試局的疏忽，對考生的成績造成了不公平的影響。希望考試局能正視問題，並採取措施予以改正。

浸信商科專業學校

日夜校六月暑期課程聯合招生通告(新班開課日期：六月廿三日)

Group Cert. Courses (for BACC, LCCI, RSA & FITMAN EXAMS.)
1. Accounting 會計學
2. Business Management 工商管理
3. Commercial Studies 商業研究
4. Secretarial Studies 秘書學

Elective Courses (for LCCI, RSA, FITMAN & PROF. EXAMS.)
Ele. Bookkeeping 簿記
Int. Bookkeeping 簿記
Higher Accounting 高級簿記
Auditing 審核
Costing 成本會計
Business Statistics 商業統計
Data Processing 數據處理
Commercial Law 商業法
English Law 英語法
Company Law 公司法

校址：九龍旺角亞答街老德記樓上29-33號 電話：3-025200, 053504

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

New Classes Commence in June 1980
Elementary Bookkeeping 簿記
Intermediate Bookkeeping 簿記
Higher Accounting 高級簿記
Commercial Correspondence 商業書信
Import & Export Practice 進出口實務
C.I.F. Calculation 進出口價格計算

SUMMER COURSES - COMMERCIAL STUDIES 暑期商科班
Full Course (A.M. & P.M.) 暑期商科全科班
Single Subject Courses (A.M. & P.M.) 暑期商科單科班

校址：九龍旺角亞答街老德記樓上29-33號 電話：3-025200, 053504

聖瑪加利英文中學

聖瑪加利英文中學，全港首創雙語中學，為學生提供優質教育。學校設有小學及中學部，課程豐富，師資優良。歡迎報名入學。

校址：九龍旺角亞答街老德記樓上29-33號 電話：3-025200, 053504

聖瑪加利女書院通告

本校一九八零至八一年度一至五中五有小部份學額接受申請。即日起派發入學申請表格，派完即止。歡迎報名入學。

校址：九龍旺角亞答街老德記樓上29-33號 電話：3-025200, 053504

智慧出版社有限公司

恭賀華僑日報55週年報慶紀念

(一)小學中英數各級補充教材
(二)最新中學課本試用書
(三)智慧暑假作業

校址：九龍旺角亞答街老德記樓上29-33號 電話：3-025200, 053504

成功出版社·恆生出版社

恭賀華僑日報五十五週年報慶紀念

1980年最新版
成功社：中國語文及數學練習
恆生社：英文及數學練習

校址：九龍旺角亞答街老德記樓上29-33號 電話：3-025200, 053504

聖類斯夜校商科班

ST. LOUIS MATRICULATION EVENING COURSE COMMERCIAL CLASS

Elementary Bookkeeping 初級簿記
Intermediate Bookkeeping 中級簿記
Higher Accounting 高級簿記
Intermediate Costing 中級成本會計
Shortland Theory 速記理論
Typewriting 打字
Business Correspondence 商業書信

校址：九龍旺角亞答街老德記樓上29-33號 電話：3-025200, 053504

新界版

廉倡貪肅廣推區埔大 百七逾訴投

團社落村訪探覽展政廉行舉 繫聯聚茶會助互各邀續劃計

【本報訊】自廉政發展局成立以來，在宣傳及推廣廉潔價值方面，不遺餘力，先後舉辦各類活動，除廉潔展覽外，並邀請各界人士，在廉潔展覽館，舉行廉潔茶會，藉以加強各界人士對廉潔的認識，並藉以推廣廉潔價值。

是次廉潔展覽館，係由廉政發展局主辦，並邀請各界人士，在廉潔展覽館，舉行廉潔茶會，藉以加強各界人士對廉潔的認識，並藉以推廣廉潔價值。

沙田童軍區務委會就職 續擴展見習領袖旅

三期結業四期成立 新界司徐廣潤張枝傑聯主禮

【本報訊】沙田童軍區務委員會，於昨（六）日，在沙田區議會禮堂，舉行第三期結業禮，並同時舉行第四期成立禮。是次活動，由新界區署副區長徐廣潤及沙田區議會主席張枝傑，聯同區務委員會主席，共同主持。

是次活動，由新界區署副區長徐廣潤及沙田區議會主席張枝傑，聯同區務委員會主席，共同主持。

諮詢委員會康體處合辦 荃灣在職人士 體育同樂熱烈

關錫周厚澄周啓明聯主領獎 望提意見通應康樂需求

【本報訊】由康樂及文化事務委員會諮詢委員會及康樂處合辦的「荃灣在職人士體育同樂」活動，於昨（六）日，在荃灣區議會禮堂，舉行頒獎典禮。是次活動，由關錫周、周厚澄及周啓明，聯同區務委員會主席，共同主持。

是次活動，由關錫周、周厚澄及周啓明，聯同區務委員會主席，共同主持。

元朗至坳頭之間 擴路工程 明年展開

擴建天橋隧道導交通 並建天橋隧道導交通

【本報訊】元朗至坳頭之間的擴路工程，將於明年展開。是次工程，包括擴建天橋、隧道及導交通等。

是次工程，包括擴建天橋、隧道及導交通等。

【本報訊】元朗至坳頭之間的擴路工程，將於明年展開。是次工程，包括擴建天橋、隧道及導交通等。

是次工程，包括擴建天橋、隧道及導交通等。

【本報訊】元朗至坳頭之間的擴路工程，將於明年展開。是次工程，包括擴建天橋、隧道及導交通等。

是次工程，包括擴建天橋、隧道及導交通等。

【本報訊】元朗至坳頭之間的擴路工程，將於明年展開。是次工程，包括擴建天橋、隧道及導交通等。

是次工程，包括擴建天橋、隧道及導交通等。

【本報訊】元朗至坳頭之間的擴路工程，將於明年展開。是次工程，包括擴建天橋、隧道及導交通等。

是次工程，包括擴建天橋、隧道及導交通等。

普慶·東方·影下

她是神眼通 能見未來
好嘅唔靈醜嘅靈

SEVEN BLACK NOTE

眼

紅光破鏡 心胆俱裂 利斧破牆 出現骷髏

北海大劫

在十二個鐘頭內，六十條生命，受到威脅，生死存亡，就在這一刻。

「NORTH SEA HIJACK」

華僑日報·救童助學

善長仁翁·請解善囊

救兩院日夜五場 敬請提早訂座

電影 成功 迎歡眾觀影電頭綽

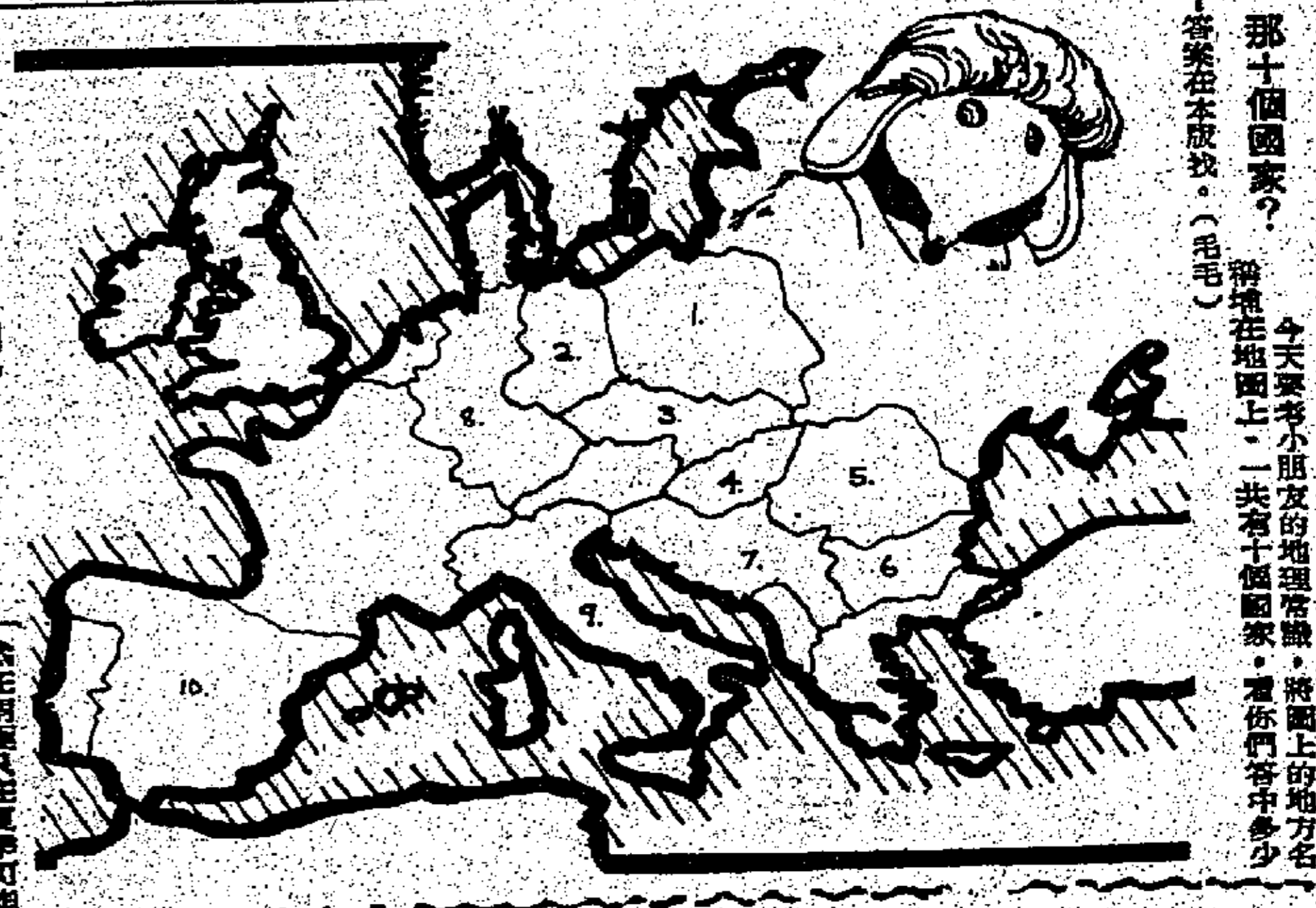
！功成 迎歡眾觀影電頭綽

！功成 迎歡眾觀影電頭綽

大丈夫

影名不虛傳 座無虛設

！功成 迎歡眾觀影電頭綽



兒童天地

食無求飽 學要專心

小朋友：一天，家裏煮飯，大媽忙得不可開交，小兒在一旁看著，心裏想：『家裏煮飯，大媽忙得不可開交，小兒在一旁看著，心裏想：』

唐姨姨

唐姨姨是個好人，她住在一個小村裏，村裏的人都叫她唐姨姨。唐姨姨是個好人，她住在一個小村裏，村裏的人都叫她唐姨姨。

湖熱的洲冰

冰洲是一個很熱的地方，那裡的人們都穿著短袖衣服。冰洲是一個很熱的地方，那裡的人們都穿著短袖衣服。

香港的滅火輪

香港是一個很熱的地方，那裡的人們都穿著短袖衣服。香港是一個很熱的地方，那裡的人們都穿著短袖衣服。

有分曉

有分曉，有分曉，有分曉。有分曉，有分曉，有分曉。有分曉，有分曉，有分曉。



康樂家庭

罕有珍貴藝術創作 玉器首飾象牙雕刻

北京市著名手工藝展覽 大型玉刻「碧玉海」巧奪天工

八墓村

新片奇探偵理推 合結大性術藝與性樂娛

美國舞男

美國舞男，美國舞男，美國舞男。美國舞男，美國舞男，美國舞男。

醫藥問題與性帶下

血壓問題與性帶下，血壓問題與性帶下。血壓問題與性帶下，血壓問題與性帶下。

THE FOG

THE FOG, THE FOG, THE FOG. THE FOG, THE FOG, THE FOG.

急不魂驚

急不魂驚，急不魂驚，急不魂驚。急不魂驚，急不魂驚，急不魂驚。

好話奪魄冤魂

好話奪魄冤魂，好話奪魄冤魂，好話奪魄冤魂。好話奪魄冤魂，好話奪魄冤魂，好話奪魄冤魂。

如好潮

如好潮，如好潮，如好潮。如好潮，如好潮，如好潮。

恩誘的使天

恩誘的使天，恩誘的使天，恩誘的使天。恩誘的使天，恩誘的使天，恩誘的使天。

克藍瑪對克藍瑪

克藍瑪對克藍瑪，克藍瑪對克藍瑪，克藍瑪對克藍瑪。克藍瑪對克藍瑪，克藍瑪對克藍瑪，克藍瑪對克藍瑪。

桂氏檢捷字典「簡介

趙

人文

震周刊

期六一二第

[illegible][illegible]

續宋元儒學家生卒年攷補（二十八） 麥仲實

[illegible]

快捷而臻於完善的檢字方法

王培光

[illegible][illegible]

華僑日報讀者
七海旅行團

本港旅遊、澳門旅遊 台灣旅遊、日本旅遊 韓國旅遊、泰國旅遊 星馬旅遊、菲島旅遊	廉價機票 服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢
--	--

每週有團出發
專用電話
5-447130

歡迎社團工廠委託安排行程
香港國際大廈1702室 電話：5-447137

敏江 旅運公司
3-030536 3-035930

獨家舉辦荔枝山西角子
惠州湯泉增城廣州週末兩天遊
同程早湖游 另每人送6月14出發
惠州湯泉羅浮山增城西角子荔枝
三天遊 另每人送增城掛旗一份額滿
即止 報名從速
代報 信生攝影 3-253906 5-601768 5-605744
名座 天虹 3-424286

五龍山溫泉遊18晚三拼

東莞荔枝園二天遊
全程收費：\$249.00
 (每日出發)
交 迎：全團乘自購冷氣專車
 遊覽。
食 宿：荔枝任吃，可帶十斤。
 住東莞最好之傳統村。
行 程：順道參觀虎門抗英紀念
 館。四人名園之可園。
活 動：夜遊市街，觀賞烟花。

 **偉漢旅遊公司** 主辦
 九龍彌敦道677號新生
 銀行大廈1202室
 3-944251—3

泰國 豪華團

桂河橋、芭提雅、佛統大佛塔
玫瑰花園、金龍仙洞、鱷魚潭

七天\$1,850

- 早機去，夜機返，觀光時間充足
- CI 簽證只需三天，快捷妥當。
- 節目豐富，行程精心策劃。

逢星期六、日出發

<p>貴賓卡 VIP CARD</p>  <p>利華旅遊 LEE WAH TRAVEL & TRADING CO. 香港旺角彌敦道1636號11樓905室 TEL: 3-306331-4</p>	<p>台灣澎湖 (免費代辦台証) 寶島芝麻假期環島 七天 \$1788 逢星期一四出發 阿里山溪頭芝麻城 九天 \$1980 逢星期六四出發 暑期澎湖芝麻城環島 九天 \$2190 7月21、28、8月5日 環島暢遊澎湖花蓮溪頭高雄台北 斷斷行程，三條內陸線，三晚夜總會 台北國際路沙行夜宵團，小島 住圓山、澎湖、明潭、雷統、芝麻城 中央、澎湖豐國大飯店。</p>	<p>日本本州 七天 \$2990 7月19、26、8月2日 暢遊東京市區、鎌倉、富士山、山中湖、大瀨谷、 富士瀑布、白絲瀑布、冰 穴、湯名湖、名古屋、京 阪、大阪、京都、御殿場 住宿：銀座第一、山中湖 名古屋都、大阪第一酒 店。</p>	<p>馬星泰 十一天 \$3390 馬星九天 \$2690 九天遠征團 \$2690 馬星六天 \$2390 住宿總統套房頂國賓 台北芭提雅觀悅 曼谷芭提雅 清邁桂河橋 六天 \$1790 7月18日 逢星期六一出發</p>	<p>台北假期 台北機票十酒店 四天 \$799 包早餐四天 \$1100 銀禧、東亞及永安飯店贊助天 天出發專人接機住宿三晚兩 一房超值享受中餐/國泰十中 央大飯店 雙十國慶祝賀團 十二天 \$1890 10月2、3、4、8日 歡迎社團同鄉會委託辦理</p>	<p>特廉機票 美加英法荷 移民·探親·學生 代理各大航空公司機票 中華航空公司 美國東南亞機票特約代理 特快台證 \$130 十次出 \$150</p>
--	--	---	--	--	---

美麗寶島 七天

暑期特選豪華團

\$1650.

七天行程：

- ①香港-台北
- ②台北-六福村-石門水庫-日月潭
- ③日月潭-溪頭-高雄
- ④高雄-臺南-佛光山-台中
- ⑤台中-梨山-天祥-花蓮
- ⑥花蓮-台北-故宮-忠烈祠-中正紀念堂-台北
- ⑦台北-香港

報名查詢請與下列各大旅行社洽：

南華快捷旅行社 3-436311-3	怡達旅行社 3-432919 3-432945	京華旅行社 3-266107-5
樂意旅遊有限公司 3-265081-4	金豐旅遊貿易公司 3-249142-5	寶隆旅遊有限公司 3-842504 3-307047
東進旅遊公司 3-241276 3-255707	達明旅遊 3-456686	利安旅遊有限公司 3-434008 3-7213183

宿：

- 奧林必克大飯店
- 明潭大飯店
- 國統大飯店
- 中港大飯店
- 海濱大飯店
- 奧林必克大飯店

出發日期：

6月	9, 16, 23, 30日
7月	7, 14, 21, 28日
8月	4, 11, 18, 25日

利達旅遊社有限公司
3-676882, 3-666779

安康旅遊
3-303271-3

金輝旅遊貿易(香港)
3-969881 3-965097

山友行旅遊部
3-209286, 3-801154

聯邦旅行社
3-245822

萬順旅行社
3-306142, 3-306561

金輝旅遊貿易公司
3-968132, 3-951635

振豐旅行社
3-968111, 3-965806

金門旅遊公司
3-319151-3

真正台灣專線

全台灣

阿里山·六福村·珊瑚潭
 溪頭·地獄谷·墾丁
 七天豪華環島遊

\$1690
 \$1890

佳運旅行社 九龍彌敦道65號胡社生行1810室
 3-953227-0 (辦公: 上午九時至下午六時 假日照常)

團圓獨立·專人領隊

★本團特點★

- (1) 全程住最一流大酒店
- (2) 早機去晚機返足九天
- (3) 花蓮內陸機旅途舒適
- (4) 六福村觀賞雙飛猛獸
- (5) 登阿里山觀日出奇景
- (6) 乘坐快艇暢遊珊瑚潭
- (7) 遊地獄谷湯浸琉璃蛋
- (8) 獨家新行程遊過全島
- (9) 本公司職員直接領隊

★逢週六出發★

第一天: 香港—台北—國父紀念館—中正紀念堂—夜總會—
 住: 希爾頓大酒店
 第二天: 台北—東門—忠烈祠—中華商場—日月潭—住: 日
 月潭大酒店
 第三天: 日月潭—頭寮—瑞芳—台南—高雄—住: 華園大
 飯店
 第四天: 高雄—墾丁公園—貓鼻鼻—高雄—住: 華園大酒店
 第五天: 高雄—墾丁第一高樓—阿里山—住: 阿里山賓館
 第六天: 阿里山—彰化大佛—六福村—日月潭—高雄—住: 芝
 林大酒店
 第七天: 左鎮橋—內陸機—花蓮—大魯閣—天祥—阿爾卑斯
 雲—住: 阿爾卑斯大酒店
 第八天: 花蓮—七星潭—日月潭—陽明山—地獄谷—
 住: 台北—華園大酒店
 第九天: 台北—桃園—中正機場—香港

★自備台証·特價優待★

★★★真正全港參加人數最多★★★

安達旅遊有限公司 電話: 5-266621 3-686231	高朋旅遊有限公司 電話: 5-261151-4	大東旅遊有限公司 電話: 5-251101 5-230456	<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-bottom: 10px;">California</div> <div style="font-weight: bold; margin-bottom: 10px;">HOLIDAYS</div> <div style="font-size: 0.8em;"> 新航鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES </div>
南華(快捷)旅行社有限公司 電話: 5-436311-5 5-431414	廣誠旅遊有限公司 電話: 5-220069 5-210189	新旅遊有限公司 電話: 5-235061	
華通旅遊(香港)有限公司 電話: 5-446022	捷成旅行社 電話: 3-308311-6 5-254596-9	星晨旅遊有限公司 電話: 5-243068-0 5-266498	
永安旅行社 電話: 5-256943 3-846484	永恒旅遊發展有限公司 電話: 5-434308	怡安旅遊貿易有限公司 電話: 5-254431-6 3-886356	

加州假期

- 8天夏威夷西岸探親團 HK\$4,590.
暢遊檀香山、三藩市、洛杉磯
- 10天美國西岸觀光探親團 HK\$5,990.
暢遊檀香山、三藩市、洛杉磯、鮑斯尼樂園、聖地牙哥及墨西哥古城
(10天團友如欲暢遊拉斯維加斯只多付港幣900元正)
- 13天美加西岸豪華觀光團 HK\$7,990.
暢遊檀香山、三藩市、洛杉磯、鮑斯尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯及溫哥華
出發日期: 5月22日、6月19日、7月17、31日、8月7、14、21日、9月18日、10月23日、11月20日、12月18、25日

加勒比海假期

- 13天美國東西岸加勒比海豪華觀光團 HK\$8,800
暢遊洛杉磯、荷李活影城、奧蘭度、邁阿密、聖安尼、百慕達紐約、三藩市。
出發日期: 5月28日、6月25日、7月23日、7月30日、8月6日、9月24日、10月29日、11月26日、12月19日、12月24日。

環遊世界

- 23天環遊世界豪華觀光團 HK\$15,990.
暢遊洛杉磯、荷李活影城、鮑斯尼樂園、拉斯維加斯、華盛頓、紐約、羅馬、比薩、佛羅倫斯、甘武、琉森、巴黎、布魯塞爾、阿姆斯特丹、倫敦、新加坡。
出發日期: 7月17日、7月24日、7月31日。

東京日光 日本本州 箱根 富士山 奈良 京都 大阪 名古屋

超值豪華八天貴賓團\$2990

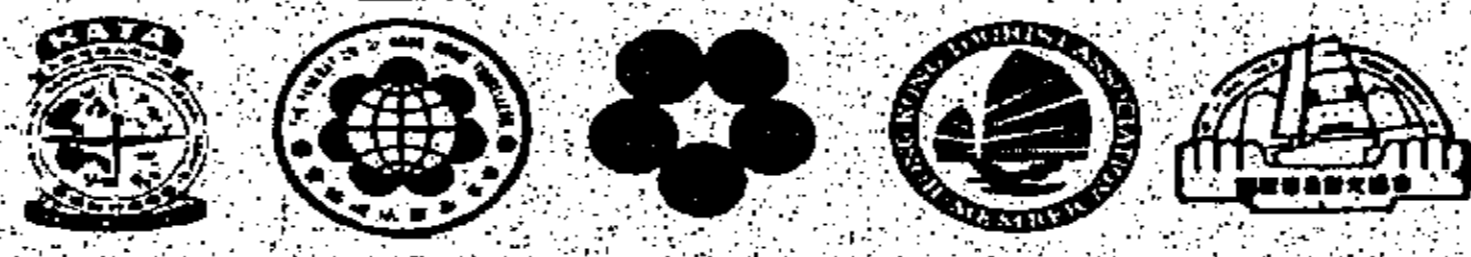
1. 乘搭波音豪華747客機，早機去晚機返，足八天行程。
 2. 住宿最新落成之太陽城大酒店，富士山山中湖酒店，大阪東急酒店。
 3. 專家策劃，全新行程，節目豐富而有內容充實。
 4. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車)，使行程更為舒適。
 5. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演。
 6. 專人領隊隨團出發，團團獨立，保證賓至如歸。
- 逢星期六出發。

星晨旅遊

MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED

香港皇后大道中64號，連卡佛大廈1104-5室
5-243068-0, 5-249622, 5-266498-0

星期日及公眾假期照常辦公



溪頭 台灣環島 阿里山 六福村

九天豪華貴賓遊\$1950

1. 住圓山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
 2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機往返。
 3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
 4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團團獨立。
 5. 全部導遊均經嚴格精選，保證賓至如歸。
 6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。
- 逢星期二、六出發。

星輝旅遊

九龍彌敦道582-592信和中心1303B室
(星期一至六上午九時至下午七時，假日照常)
3-320408 3-320409 3-320400

菲律賓 七天豪華貴賓團\$1490

碧瑤·夏蓮娜·蠟島·火山湖·百勝灘·艾蘭迪·臘像館·賭場·總鐘趣堂

5月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 24, 26, 29, 31 6月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28 7月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31

全程獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店，分社直營團團獨立專人領隊

總鐘趣堂瞭解人民風俗，三晚豪華夜總會，非航內陸機往碧瑤享受舒適

菲律賓巴喇沙酒店 馬尼拉巴喇沙酒店 碧瑤巴喇沙酒店 艾蘭迪夏假期日大酒店

菲島專線·星輝首選·菲律賓旅遊局·聯合鼎力贊助

泰國 七天 \$1750

過遊：芭堤雅、珊瑚島、人妖街、桂河橋、金龍仙洞

曼谷、四面佛、佛寺、皇宮、古城、玫瑰花園

鱷魚潭、湄南河、泰皇夏宮、苗人村。

住宿：芭堤雅假日、曼谷麗澤、清邁、寶隆等。

清邁八天 \$2050

C.I.特快簽證三天，逢二、六日出發

分社直營·團團獨立

百樂旅遊有限公司

香港中區干諾道中60號紐約行11字(統一碼頭對面)

5-444007 3-7211178

九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1009室(10字)

(星期日九龍分社全日照常營業)

全泰國

清邁·桂河橋 曼谷·芭堤雅

七天\$1750 八天\$1850 九天\$2190

- ① 薄利宗旨，高級行程，合理收費，保證團團超值。
 - ② C.I.簽證兩天辦妥，全港最快，只收成本費30元。
 - ③ 精選三種最高級行程，譽冠全港，歡迎索章比較。
 - ④ 團團獨立，專人領隊，泰國分社直營，穩健妥當。
- 逢星期二、五、六、日依期出發

全台灣

阿里山·溪頭 六福村·墾丁

九天高級遊\$2090

- ① 全程四次噴射客機，早機出發晚機返，實足九天。
 - ② 成本全港最高，獨家行程，歡迎比較全港台灣團。
 - ③ 少行枉路700里，減少長途車25小時，旅途舒適。
 - ④ 團團獨立，專人領隊，台灣分社直營，穩健妥當。
- 逢星期二、四出發 精美台灣地圖，歡迎來電索取

美加東岸團

大西洋城(東岸新賭城)
10天\$7,890

行程創新，過紐約、大西洋城、華盛頓、水牛城、芝加哥、多倫多、費城及多倫多。(機票有限期一年)
5月22, 29日、6月12, 26日
7月19, 26日、8月2, 9, 16, 23日

美國西岸

中華之光|天細賭城
\$6,290

5月8, 22日、6月12, 26日
7月10, 17, 24, 31日
8月7, 14, 21, 28日

過關觀光(RENO)利來市世界最大賭城及MGM豪華表演

台灣

中華之光
8天阿里山\$2,850
5, 6月份特價\$1,950

內陸短程三晚客機
可免飛重慶之吉
(逢星期日出發)

泰國

\$1,750
5, 6月份特價\$1,690

7天桂河橋·大城·古都
逢星期三、六出發
乘坐三星式廣體豪華客機

泰馬星

10天\$3,090
12天\$3,390

(逢星期日出發)
乘坐新航豪華客機
住宿吉隆坡總統大酒店
新加坡海濱沙阿波羅大酒店

日本本州

6天\$3,050

乘搭日本航空公司豪華客機
日本九州\$3,350
韓日8天\$3,380
韓國4天\$1,990

*欲免向隅*請從速報名* 四季風旅行社 *提倡旅遊大眾化*中環國際大廈2204室*旅遊部電話: 5-432277*

康泰旅行社有限公司

歷史悠久·專業旅遊

中環大道中70號連卡佛大廈1010室
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室
電話: 5-211411 3-676171 3-676111
(星期日中環上午九龍全日照常辦公)

全台灣

阿里山·花蓮·溪頭 日月潭·高雄·墾丁

全港獨有新增①六福村野生動物園，②地獄谷溫泉。

七天\$1950 九天\$2150 (逢星期一、三、六出發)

增加成本200元·減少行車16小時

- ① 乘搭華航往台灣是最佳選擇，機票價錢全港最貴，班次最多。
- ② 華航兩程內陸機，台北—花蓮，高雄—台北。
- ③ 早機去晚機返，足九日行程。

菲律賓

百勝灘·碧瑤 火山湖·蠟島

過遊馬尼拉名勝：聖地牙哥古堡，碧瑤、艾蘭迪、百勝灘、大谷地(火山湖)、蠟島、文化村等。

七天豪華團\$1690 特價\$1490

逢星期六出發 早機去，晚機返，足七天。

飛機往碧瑤，團團獨立，專人領隊，依時出發

- ① 全部採用五星級豪華大酒店。
- ② 四晚高級夜總會賞情歌舞。
- ③ 碧瑤內陸機免長途跋涉之苦。
- ④ 本社職員隨團出發送服務。

全泰國

曼谷·桂河橋 清邁·芭堤雅

曼谷七天\$1750 清邁八天\$2090

- *節目全港最多，六次最高級夜總會
- *乘泰航，早機去，晚機返
- *豪華膳食，芭堤雅住假日及最高級的亞洲大酒店
- *簽證只需三天，收費30元
- *團團獨立，分社經營，專人領隊

逢星期一、二、六、日出發

博覽旅遊

歡樂優待

博覽旅遊公司 中環中區寶利大廈422室
電話: 5-434133至5, 5-438871 星期日照常辦公

全台灣

阿里山·墾丁 溪頭·梨山 野生動物園

七天\$1750 九天\$2090

增加成本200元·減少行車16小時

- *兩程內陸機往返花蓮，全港最高級豪華。
- *乘日航，早機去，晚機返。
- *團團獨立，分社經營，專人領隊。

持證參加者送銀行現金禮券一份

逢星期六、日、一出發

康泰旅行社有限公司

歷史悠久·專業旅遊

中環大道中70號連卡佛大廈1010室
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室
電話: 5-211411 3-676171 3-676111
(星期日中環上午九龍全日照常辦公)

全泰國

曼谷·桂河橋·古都大城·鱷魚潭 清邁·芭堤雅·泰皇夏宮·古城縮影

專辦泰國旅行團，獨家直接主辦·曼谷·清邁自設分社·自置豪華遊覽車。

價錢並非最平，如非辦得最好，點會最多人參加？

曼谷\$1790 清邁\$2090 逢星期一、四、六、日出發

C.I.簽證特快三天(收成本費30元)

- ① 乘搭泰航，早機去晚機返。
- ② 節目全港最多，六晚夜總會。
- ③ 全程一流大酒店。

曼谷往溫莎大酒店，芭堤雅往最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

星馬泰

檳城·蛇廟·星加坡·聖陶沙島 怡保·太平·吉隆坡·雲頂高原 曼谷·古城·芭堤雅·水上市場

高級豪華團 11天\$3690 7天\$2890
酬賓豪華團 12天\$3390 8天\$2750

出發日期: 6月7, 15, 16, 18, 22, 25, 28, 29日
7月2, 5, 6, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 23, 26, 27, 28, 30日
8月2, 3, 6, 9, 10, 11, 13, 16, 17, 18, 20, 23, 24, 27, 30日

全程一流大酒店·多晚豪華夜總會
特價酬賓每位減收100元

星晨旅遊有限公司

Morning Star Travel Service Ltd.

菲航菲律賓(碧瑤)夏蓮娜貴賓團
七天特價只收\$1690

暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖、百島流、碧瑤夏蓮娜海濱、艾蘭迪、渡假勝地、菲島文化村、海上賭場、百勝灘急流瀑布、多晚精彩夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉文華大酒店，夏假期日大酒店等。本團採用菲航豪華噴射客機，獨立成團，依時出發。

逢星期五、日，一出發
6月6, 8, 9, 13, 15, 16, 20, 22, 23, 27, 29, 30
7月4, 6, 7, 11, 13, 14, 18, 20, 21, 25, 27, 28
8月1, 3, 4, 8, 10, 11, 15, 17, 18, 22, 24, 25, 29, 31

台灣七天特價豪華團

過遊台北、台中、彰化、日月潭、溪頭、梨山、花蓮。住宿豪華大飯店，日月潭飯店。專人領隊，日機出發。

連証 \$1850

台灣九天阿里山豪華遊

逢星期六出發 \$1950

馬星泰十一天超級團

馬星六天超級團

暢遊聖陶沙島、吉隆坡、檳城、雲頂高原、曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭等名勝，多晚夜總會，住宿一流大酒店，專人領隊。逢星期六出發。

特價十一天\$3290 六天\$2550

5月3, 10, 17, 24, 31 6月7, 14, 21, 28
7月5, 12, 19, 26 8月2, 9, 16, 23, 30

日本本州

超值豪華八天貴賓團

暢遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪，行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加度、寶隆，多晚夜總會。

逢星期六出發

韓國七天豪華旅遊團

行程包括濟州、民俗村、景福宮、東京、漢城、銀座、箱根、富士山、山、中湖、名古屋、京都、奈良、大阪等。專人領隊，住宿豪華大酒店。

逢星期六出發 \$3330

韓國四天超級豪華團

逢星期六依時出發 \$1990

星晨曼谷遊·1010話一流

芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城

七天貴賓團\$1850 八天清邁團\$2150

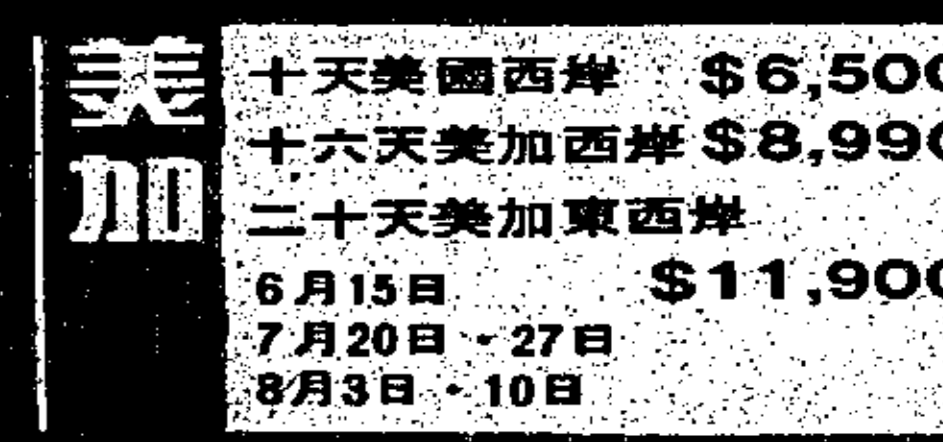
行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、等名勝寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四神廟、古城文化節、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮、過海、曼谷、納萊大酒店、清邁住素里旺大酒店，逢星期六、日一出發

6月1, 2, 6, 7, 8, 14, 15, 16, 21, 22, 23, 28, 29, 30
7月5, 6, 7, 12, 13, 14, 19, 20, 21, 26, 27, 28
8月2, 3, 4, 9, 10, 11, 16, 17, 18, 23, 24, 25, 30, 31
9月1, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 20, 21, 22, 27, 28, 29

特點:

- 專家策劃，行程一流。
- 直接經營，穩健妥當。
- 團團獨立，專人領隊。
- 最佳導遊，賓至如歸。

地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104、1105室
電話：5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0
星期日及公眾假期照常辦公



分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。收費低廉，效果顯著。每日八元，小字四個。

租賃

旺舖招租
旺舖招租，位於商業區，交通便利，適合開設商店。有意者請洽：電話 430595。

平租
平租，位於住宅區，環境優美，租金低廉。有意者請洽：電話 238555。

出讓

德福花園
德福花園，位於市中心，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 5790411。

確相機

分類廣告客戶幸運抽獎
凡刊登廣告客戶，均可參加抽獎。抽獎日期：六月一日至六月三十日止。



RICOH AD-1 相機，性能卓越，操作簡便。歡迎選購。

每日讀者 惠刊廣告

超過百萬 收效宏大
本報每日發行量超過百萬份，廣告收效顯著。歡迎刊登廣告。

工業大廈廉租

工業大廈廉租，位於工業區，交通便利，租金低廉。有意者請洽：電話 953171。

旺舖出租

旺舖出租，位於商業區，交通便利，適合開設商店。有意者請洽：電話 238555。

平租

平租，位於住宅區，環境優美，租金低廉。有意者請洽：電話 238555。

淺水灣新邨

淺水灣新邨，位於淺水灣，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 240124。

銅鑼灣海都樓

銅鑼灣海都樓，位於銅鑼灣，交通便利，設施齊全。有意者請洽：電話 708057。

別墅出讓

別墅出讓，位於郊區，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 432993。

徵求

徵求男女友，有意者請洽：電話 432993。

徵求

徵求男女友，有意者請洽：電話 432993。

徵求

徵求男女友，有意者請洽：電話 432993。

啟事

啟事，關於本報廣告服務之重要通知。請讀者留意。

聲明

聲明，關於本報廣告服務之重要通知。請讀者留意。

啟事

啟事，關於本報廣告服務之重要通知。請讀者留意。

本報擴大廣告服務

本報為擴大服務讀者，特設代收廣告處。歡迎刊登廣告。

鳴謝

鳴謝，感謝各界人士對本報之支持與貢獻。

鳴謝

鳴謝，感謝各界人士對本報之支持與貢獻。

新界大屋

新界大屋，位於新界，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 240124。

洋樓出售

洋樓出售，位於郊區，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 432993。

徵求

徵求男女友，有意者請洽：電話 432993。

新明地產
7909387 7903598
誠信可靠 歡迎業主委託

買賣
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

租務
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

物業交易公司
買賣租樓 我哋幫你手 任你選到好

分類廣告
大字四個 每天八元
小字四個 每天八元

買賣
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

金龍大廈
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

金龍大廈
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

力企
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

力企
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

教習
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

教習
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

招生
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

招生
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

德信烹飪
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

德信烹飪
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

中文打字
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

中文打字
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

新制TOEFL速成
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

新制TOEFL速成
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

羅馬鋼琴學院
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

羅馬鋼琴學院
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

香港商業管理學校
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

香港商業管理學校
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

香港商業管理學校
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

香港商業管理學校
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷高級寫字樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷高級寫字樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷機器平沽
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷機器平沽
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

華僑日晚報廣告信箱
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

華僑日晚報廣告信箱
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷打字機
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷打字機
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

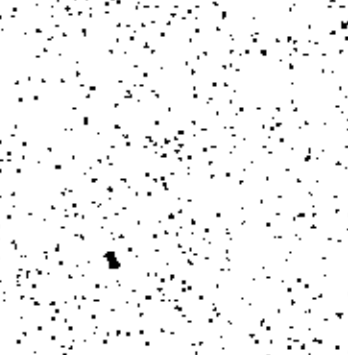
夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬

夜冷酒樓
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬
大坑口 3房 2廁 1車房 150萬



續早晨老友記) 八時：新聞簡報，天氣報告，(續早晨老友記) 卅分：新聞簡報，(續續早晨老友記) 九時：新聞簡報，(續續早晨老友記) 七時：早晨節目，轉播世界新聞、經濟消息及天氣報告。



1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26



恒 生

一銀行

信託有限公司

香港
彌敦道中77號2樓
電話：
5-255011
● 招售：

內線
423, 426
■ 招租：
內線
429, 244 379
235
九龍
收過618號7樓

電話：
3-314411
■出售：
內線
344, 350
■招租：
內線
322, 349, 321

100

100

[illegible][illegible]

播世界新聞、經過消
及天氣報告。
九時，台前幕後。
分、節目報告終止。
十二時，台前幕後
分、新聞開始。
十二時，新聞幕後
分、低級場場國語
片：我還是永遠愛
片：夢語長片：英雄本
三時五十八分、合
幕後。
四時、下午茶、卅
奇女子。
五時卅五分、醒目仔
間：太婆婆。
六時，國語小和尚
分、台前幕後。
六時廿五分、台前幕
分、低級場場。
七時卅五分、今晚新
五時、當午告、五
五時、那的處境。
九時、海潮弄戲
十時，海潮弄戲
十時，台前幕後。
廿八分、台前幕後
分、當年今日、卅三
分、新聞報導。
十一時、觀風。
凌晨七時、凌晨三
一時、五時、

★新整介紹★
福建街鼎平大廈
呌交吉37萬
牛頭角公屋28萬
交吉22萬
濕地新開與大馬路
呌交吉27萬
甘密街37萬
吉22萬
彌敦道金龍大廈20
呌交吉49萬
金龍大廈20萬
呌交吉16萬
康寧道金利華費用
呌交吉21萬
新界北葵興廣洋行坊
呌交吉20萬
柯士甸路18萬呌交

出售

(香港區)

山頂區
半山區

青山道388號鴻裕大
厦舊區 呎26萬
高士打道景翠中心高
層包 呎40萬另半
位10萬起至88萬

西區道嘉諾大廈88
呎 呎不交吉1萬

軒尼詩道興大廈高
層83 呎25萬5
電氣街德輝大廈高層

灣仔區

渣甸道大樓55呎
呎28萬5
渣甸道11號大廈83
呎33萬
渣甸道京城大69
呎交吉30萬
摩利臣山道15及17號
122呎不交吉70萬
莊士頓道文熙閣
70呎呎不交吉14萬
渣甸道金閣大廈93
呎交吉38萬
堅尼道萬國閣234
呎吉舖10萬
軒尼詩道興大廈高
層83 呎25萬5
電氣街德輝大廈高層

[illegible][illegible][illegible][illegible]

<p>舖位)</p> <p>利道7號永利大 地下商場15號舖 用20呎x30呎</p>	<p>廠房)</p> <p>葵興貨倉金龍上 中C111號97呎 每呎高12呎 9呎x20呎(連牆) 商業樓宇)</p> <p>舖位) 價值和十 萬餘元</p> <p>2006年3月7呎 2006年3月7呎 利道口號金興大 六樓實用30呎 不包稅</p>
---	--

[illegible]

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日收費如下：
大字四個 每天八元
小字四個 每天八元
本報地址：九龍彌敦道中環大廈二樓

汽車欄專賣

本欄專賣各類汽車，歡迎參觀選購。地址：九龍彌敦道中環大廈二樓

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

誠聘

誠聘各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

誠聘

誠聘各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

誠聘

誠聘各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

誠聘

誠聘各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

誠聘

誠聘各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

誠聘

誠聘各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

誠聘

誠聘各類人才，包括會計、文員、司機等。有意者請洽：九龍彌敦道中環大廈二樓

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-221583

新法數學

教授各類數學知識，歡迎報名。地址：九龍彌敦道中環大廈二樓

1981最新英數理

教授最新英數理知識，歡迎報名。地址：九龍彌敦道中環大廈二樓

明理小組補習

明理小組補習，歡迎報名。地址：九龍彌敦道中環大廈二樓

法德泰航假期

3-302251 5-249159
全泰清邁八天遊 \$2050
全泰曼谷八天遊 \$2050
全泰曼谷八天遊 \$2050

香港觀光

THE WONDERLAND TOUR
3-7210361-6
清邁、曼谷七天團 \$2050
台灣暑假團 \$1650
馬尼拉九天團 \$2890

怡安

旅遊貿易有限公司
5-254431-6 3-886353
台灣環島遊
行程創新、專業導遊、六月初開始、報名從速
九龍彌敦道中環大廈二樓

利達

旅遊社有限公司
3-676882 3-685567
台灣七天豪華團 \$1680
菲律賓七天豪華團 \$1590
曼谷六天豪華團 \$1790

太平

3-660996 3-676493
日本 \$2490
暑期七天團
由日本分社直接經營
九龍彌敦道中環大廈二樓

捷安旅運

5-431361 5-431362
泰國清邁八天遊 \$2050
全台灣豪華團
七天 \$1790 四天 \$1990
九龍彌敦道中環大廈二樓

欣欣

旅遊(香港)有限公司
3-842277 3-849192
寶島頭五天 \$1690
澎湖、金門、馬祖七天 \$1990
九龍彌敦道中環大廈二樓

康年

是北天壇??
台灣環島遊
行程創新、專業導遊、六月初開始、報名從速
九龍彌敦道中環大廈二樓

金城

5-228814 228875 240017
台灣阿里山環島遊
日本九州環島遊
日本關西環島遊
九龍彌敦道中環大廈二樓

利安

5-434008 5-450143
本州七天 \$3630
九州七天 \$3630
九龍彌敦道中環大廈二樓

佳麗安

CARRY ON TRAVEL
5-254549-1 5-241845
日本大阪八天豪華團 \$3180
曼谷六天豪華團 \$2290
九龍彌敦道中環大廈二樓

捷威

3-308311-6 5-254596-9
台灣豪華團
四天 \$1390
五天 \$1590
九龍彌敦道中環大廈二樓

永安

日本九州八天豪華團 \$3580
日本九州八天豪華團 \$3580
台灣環島遊 \$2130
九龍彌敦道中環大廈二樓

美和

5-237184-6
日本八天 \$2980
泰國六天 \$1990
菲律賓六天 \$1550
九龍彌敦道中環大廈二樓

金門旅遊

3-319151-3
代辦各國簽證及各地旅行團
平價機票
九龍彌敦道中環大廈二樓

百順

3-320340 3-320349
台灣亞里山環島遊
四天 \$2150 五天 \$1950
九龍彌敦道中環大廈二樓

寶通旅運

3-965097 3-969861
星馬泰
九天 \$2890
台灣雙十節
九龍彌敦道中環大廈二樓

漢誠

3-883071 5-438221
觀雲海日出、湯湯溫泉浴
九龍彌敦道中環大廈二樓